

Anexa nr. 6
la Hotărârea 28/2021

ADI SIMD COVASNA

NR.

TEGA SA

NR.

**CONTRACTUL DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIULUI DE SALUBRIZARE A
ACTIVITĂȚII DE COLECTARE SEPARATĂ ȘI TRANSPORT SEPARAT AL
DEȘEURILOR MENAJERE ȘI AL DEȘEURILOR SIMILARE PROVENIND DIN
ACTIVITĂȚI COMERCIALE DIN INDUSTRIE ȘI INSTITUȚII, INCLUSIV FRAȚII
CORECTATE SEPARAT, PE RAZA TERITORIALĂ A UNITĂȚILOR-TERITORIAL
ADMINISTRATIVE, SFÂNTU GHEORGHE, BARAOLT, CHICHIȘ, ILIENI, AITA
MARE, ARCUȘ, BĂȚANI, BELIN, BIXAD, BODOC, BOROȘNEU MARE, BRATEȘ,
BRĂDUȚ, BREȚCU, CATALINA, COMANDĂU, DALNIC, DOBÂRLĂU,
GHELIȚA, GHIDFALĂU, HĂGHIG, LEMNIA, MALNAȘ, MERENI, MICFALĂU,
MOACȘA, OJDULA, OZUN, POIAN, RECI, SÂNZIENI, TURIA, VALEA MARE,
VALEA CRIȘULUI, VÂLCELE, VÂRGHIȘ, ZAGON, ZĂBALA**



Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Sistem integrat de management al deșeurilor în județul Covasna (ADI SIMD)” cu sediul în Municipiul Sfântu Gheorghe, Piața Libertății nr. 2, județul Covasna, reprezentat prin Kovács Ödön, având funcția de președinte, înregistrată la înregistrată în Registrul asociațiilor și fundațiilor de pe lângă judecătoria Sfântu Gheorghe, cu numărul 3/2010, având CUI RO 26511572 în numele și pe seama unităților administrativ-teritoriale Sfântu Gheorghe, Baraolt, Chichiș, Ilieni, Aita Mare, Arcuș, Bățani, Belin, Bixad, Bodoc, Boroșneu Mare, Brateș, Brăduț, Brețcu, Catalina, Comandău, Dalnic, Dobârlău, Ghelința, Ghidfalău, Hăghig, Lemnia, Malnaș, Mereni, Micfalău, Moacșa, Ojdula, Ozun, Poian, Reci, Sânzieni, Turia, Valea Mare, Valea Crișului, Vâlcele, Vârghiș, Zagon, Zăbala, denumită în cele ce urmează „Delegatar”, pe de o parte,

și

Operatorul **TEGA S.A.**, cu sediul în mun. Sf. Gheorghe, str. Crângului, nr. 1, județul Covasna, cu punct de lucru pe strada Energiei nr. 2, înmatriculată la O.R.C. de pe lângă Tribunalul Covasna sub nr. J/14/295/1996, având CIF RO 8670570, numărul contului IBAN RO55RNCB0124038030390001 deschis la B.C.R. sucursala Sf. Gheorghe, reprezentat prin director general **Máthé László**, denumit în cele ce urmează „Delegat”, pe de altă parte,

denumite în continuare împreună „Părțile” și separat „Partea”,

au convenit încheierea prezentului **Contract de delegare a gestiunii serviciului de salubritate a activității de colectare separată și transport separat al deșeurilor menajere și al deșeurilor similare provenind din activități comerciale din industrie și instituții, inclusiv fracții colectate separat pe raza teritorială a unităților-teritorial administrative Sfântu Gheorghe, Baraolt, Chichiș, Ilieni, Aita Mare, Arcuș, Bățani, Belin, Bixad, Bodoc, Boroșneu Mare, Brateș, Brăduț, Brețcu, Catalina, Comandău, Dalnic, Dobârlău,**



Ghelința, Ghidfalău, Hăghig, Lemnia, Malnaș, Mereni, Micfalău, Moacșa, Ojdula, Ozun, Poian, Reci, Sânzieni, Turia, Valea Mare, Valea Crișului, Vâlcele, Vârghiș, Zagon, Zăbala denumit în continuare „Contractul” și conform termenilor și condițiilor stipulate în cele ce urmează:

Capitolul I – Definiții și interpretare

Articolul 1 – Definiții și interpretare

(1) În sensul prezentului Contract, termenii și expresiile scrise cu majusculă în Contract vor avea următorul înțeles:

„Activitate Componentă” înseamnă oricare dintre activitățile de salubritate desfășurate de operatori pe fluxul fracțiilor de deșeuri municipale colectate separat, reglementată de Legea serviciului de salubritate a localităților nr. 101/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

„Afiliat” înseamnă cu privire la orice persoană, oricare altă persoană (juridică) care controlează direct sau indirect prima persoană, care este sub controlul primei persoane sau care este controlată împreună cu prima persoană de către un terț; în sensul prezentului Contract termenul „control” cu referire la orice persoană înseamnă deținerea, direct sau indirect, a oricăreia dintre următoarele: (i) cel puțin jumătate din capitalul social sau activele afacerii sau (ii) cel puțin jumătate din drepturile de vot în adunările acționarilor/asociațiilor sau (iii) dreptul de a numi cel puțin jumătate dintre membrii consiliului de administrație sau organelor statutare care reprezintă o asemenea persoană (juridică);

„An Contractual” înseamnă o perioadă de timp începând la Data Începerii Contractului și terminându-se la aceeași dată a anilor următori, până la data încetării duratei prezentului Contract;

„Aria Delegării” înseamnă aria teritorială a următoarelor unități administrative care au calitate de Delegatar: Sfântu Gheorghe, Baraolt, Chichiș, Ilieni, Aita Mare, Arcuș, Bățani, Belin, Bixad, Bodoc, Boroșneu Mare, Brateș, Brăduț, Brețcu, Catalina, Comandău, Dalnic, Dobârlău, Ghelința, Ghidfalău, Hăghig, Lemnia, Malnaș, Mereni, Micfalău, Moacșa, Ojdula, Ozun, Poian, Reci, Sânzieni, Turia, Valea Mare, Valea Crișului, Vâlcele, Vârghiș, Zagon, Zăbala;

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Sistem integrat de management al deșeurilor în județul Covasna (ADI SIMD)” cu sediul în Municipiul Sfântu Gheorghe, Piața Libertății nr. 2, județul Covasna, reprezentat prin Kovács Ödön, având funcția de președinte, înregistrată la înregistrată în Registrul asociațiilor și fundațiilor de pe lângă judecătoria Sfântu Gheorghe, cu numărul 3/2010, având CUI RO 2651157);



„Autoritatea Competentă” înseamnă orice instanță judecătorească și orice autoritate/instituție publică locală sau centrală competentă, inclusiv Autoritatea de Reglementare;

„Autoritatea de Reglementare” înseamnă Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice (ANRSC);

„Autorizații” înseamnă toate autorizațiile, licențele, avizele, acordurile sau permisele, precum și orice alte aprobări emise de Autoritatea Competentă, necesare prestării activității/activităților care fac obiectul Contractului;

„Biodeșeuri” conform prevederilor pct. 3 din anexa nr. 1 la Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 92/2021 privind regimul deșeurilor, cu modificările și completările ulterioare, înseamnă deșeuri biodegradabile provenite din grădini și parcuri, deșeuri alimentare și de bucătărie provenite de la gospodării, birouri, restaurante, depozite angro, cantine, firme de catering sau magazine de vânzare cu amănuntul și deșeuri comparabile provenite din uzinele de prelucrare a produselor alimentare;

„Bune Practici Comerciale” înseamnă toate acțiunile, faptele, metodele și practicile relevante aplicabile în general în vederea gestionării Deșeurilor care, la un anumit moment dat, în termeni rezonabili și în condițiile legii, pot asigura rezultatul dorit pentru gestiunea Serviciului. Pentru scopul Serviciului care face obiectul prezentului Contract, Bunele Practici Comerciale includ:

(A) disponibilitatea necesarului de echipamente, utilaje, vehicule, materiale, instalații și stații, resurse adecvate, inclusiv a utilităților necesare astfel încât aceste elemente amintite să funcționeze la capacitate maximă atât în condiții normale de operare, cât și în condiții excepționale de operare ce pot fi prevăzute în limite rezonabile;

(B) suficient personal de exploatare cu experiență și instruire adecvate în operarea corectă și eficientă a elementelor menționate la litera (A) de mai sus, ținând cont de specificațiile și normele de fabricație; totodată, acest personal trebuie să fie capabil să lucreze și în condiții neobișnuite ce pot fi prevăzute în limite rezonabile;

(C) operațiile de întreținere și reparații preventive ori de rutină, executate într-un mod care asigură exploatarea și operarea în siguranță și pe termen lung, ținând cont de recomandările fabricantului; de asemenea, operațiunile de întreținere și reparații amintite vor fi executate de personal instruit și cu experiență, care deține know-how-ul, tehnica, uneltele și echipamentele adecvate;

(D) verificări și controale inopinate și adecvate pentru a asigura funcționarea la parametri optimi a echipamentelor și utilajelor folosite în gestiunea Serviciului conform, atât în condiții normale, cât și în condiții neobișnuite (ce pot fi prevăzute în limite rezonabile); și



(E) operarea echipamentelor și utilajelor folosite în gestiunea Serviciului în condiții de siguranță deplină pentru personalul manevrant, alți angajați, populație, mediul înconjurător, precum și pentru alte instalații conexe;

„Bunuri de Preluare” înseamnă bunurile care la Data Încetării Contractului pot reveni Delegatarului, în măsura în care acesta din urmă își manifesta intenția de a prelua bunurile respective în schimbul plății unei compensații, egală cu valoarea neamortizată a respectivelor bunuri, în condițiile Legii și ale prezentului Contract;

„Bunuri de Retur” înseamnă bunurile concesionate/predate Delegatului, inclusiv bunurile de natura bunurilor publice realizate de către Delegat în sistemul public de salubritate, conform Programului de Investiții, din fondurile proprii ale acestuia, care, la Data Încetării Contractului, revin sau intră în proprietatea Delegatarului, de plin drept, gratuit și libere de orice sarcini, ipoteci, gajuri sau garanții ori obligații similare;

„Bunuri Proprii” înseamnă acele bunuri care aparțin Delegatului și care rămân în proprietatea sa după Data Încetării Contractului;

„Bunuri Concesionate/Predate” înseamnă acele bunuri din proprietatea publică și/sau privată a Delegatarului care sunt puse la dispoziția Delegatului, pentru administrare și exploatare, atât la Data de Începere cât și ulterior pe Durata Contractului, conform proceselor-verbale de predare-primire din Anexa nr. 3 la prezentul Contract, încheiate de către Delegat cu unitatea administrativ-teritorială proprietară a bunurilor respective; Delegatul primește posesia și dreptul de folosință asupra acestor bunuri, pe întreaga durată a Contractului;

„Caietul de Sarcini” înseamnă caietul/caietele de sarcini numai pentru activitatea/activitățile care fac obiectul prezentului Contract (Anexa nr. 2 la prezentul Contract), preluat/preluate din caietul de sarcini al serviciului de salubritate elaborat și aprobat de către ADI SIMD, pe baza prevederilor din caietul de sarcini-cadru emis de Autoritatea de Reglementare;

„Colectarea Separată” conform prevederilor pct. 3 din anexa nr. 1 la Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 92/2021 privind regimul deșeurilor, cu modificările și completările ulterioare, înseamnă colectarea în cadrul căreia un flux de deșeurii este păstrat separat în funcție de tipul și natura deșeurilor, cu scopul de a facilita tratarea specifică a acestora;

„CMID” înseamnă Centru de management integrat al deșeurilor în județul Covasna;

„Data de Începere (a Contractului)” înseamnă data de la care Delegatul va începe efectiv să presteze Serviciul, prevăzută la Articolul 4 („Durata Contractului”) din prezentul Contract sau, după caz, data indicată în Ordinul de Începere dat de ADI SIMD;

„Data Intrării în Vigoare” înseamnă Data Semnării Contractului, mai jos definită, dată la care Contractul va intra în vigoare,



„Data Încetării (Contractului)” înseamnă data la care Contractul își încetează efectele între Părți, fără a aduce atingere excepțiilor stipulate la Articolul 54 (“Menținerea unor prevederi după Data Încetării”) din prezentul Contract;

„Data Semnării (Contractului)” înseamnă data când Contractul a fost semnat de către reprezentanții Delegatului și ai ADI SIMD în numele și pe seama Delegatarului sau de către ultimul dintre aceștia în cazul în care Contractul nu este semnat în aceeași zi de ambele Părți ;

„Daună” înseamnă orice prejudiciu, direct sau indirect, constând în pierderea efectivă suferită de creditorul obligației neîndeplinite de cealaltă Parte și beneficiul de care acesta este lipsit, la stabilirea prejudiciului ținându-se cont și de cheltuielile pe care Partea prejudiciată le-a realizat pentru limitarea sau evitarea prejudiciului și orice alte costuri și cheltuieli de orice natură și tip, angajate în vederea restabilirii situației care ar fi trebuit să existe în lipsa respectivului prejudiciu;

„Delegat” înseamnă societatea **TEGA SA**, căreia îi este delegată gestiunea activității/activităților care fac obiectul prezentului Contract;

„Delegatar” înseamnă următoarele unități administrativ-teritoriale **Sfântu Gheorghe, Baraolt, Chichiș, Ilieni, Aita Mare, Arcuș, Bățani, Belin, Bixad, Bodoc, Boroșneu Mare, Brateș, Brăduț, Brețcu, Catalina, Comandău, Dalnic, Dobârlău, Ghelința, Ghidfalău, Hăghig, Lemnia, Malnaș, Mereni, Micfalău, Moacșa, Ojdula, Ozun, Poian, Reci, Sânzieni, Turia, Valea Mare, Valea Crișului, Vâlcele, Vârghiș, Zagon, Zăbala**, membre ale **Asociației de Dezvoltare Intercomunitară „Sistem integrat a de management al deșeurilor în județul Covasna** și care au atribuit prezentul Contract prin intermediul ADI SIMD;

„Depozit” înseamnă un amplasament pentru eliminarea finală, prin depozitare, a Deșeurilor, cu referire la depozitul conform situat în localitatea Leț, comuna Moacșa, județul Covasna.;

„Deșeu(uri)” înseamnă orice substanță sau obiect pe care deținătorul îl aruncă ori are intenția sau obligația să îl arunce;

„Deșeuri de ambalaje municipale” înseamnă orice ambalaje sau materiale de ambalare din deșeurile municipale care satisfac cerințele definiției de Deșeu (categoria 15.01 conform listei din anexa 2 a HG 856/2002);

„Deșeuri Menajere” înseamnă Deșeurile provenite de la Utilizatorii casnici;

„Deșeuri Municipale” înseamnă

a) deșeuri amestecate și deșeuri colectate separat de la gospodării, inclusiv hârtia și cartonul, sticla, metalele, materialele plastice, biodeșeurile, lemnul, textilele, ambalajele, deșeurile de echipamente electrice și electronice, deșeurile de baterii și acumulatori și deșeurile voluminoase, inclusiv saltelele și mobila, precum și



b) deșeuri amestecate și deșeuri colectate separat din alte surse, în cazul în care deșeurile respective sunt similare ca natură și compoziție cu deșeurile menajere,

dar care nu includ deșeurile provenite din producție, agricultură, silvicultură, pescuit, fose septice și rețeaua de canalizare și tratare, inclusiv nămolul de epurare, vehiculele scoase din uz sau deșeurile provenite din activități de construcție și desființări;

„Deșeuri Reciclabile” înseamnă deșeurile care prin operațiuni de valorificare pot fi transformate în produse, materiale sau substanțe pentru a-și îndeplini funcția lor inițială sau pentru alte scopuri; operațiunile de valorificare includ retratarea materialelor organice, dar nu includ valorificarea energetică și conversia în vederea folosirii materialelor drept combustibil sau pentru operațiunile de umplere;

„Deșeuri Reziduale” înseamnă fracția de Deșeuri Municipale rămasă după separarea la sursă a celorlalte fracții de Deșeuri Municipale, respectiv Biodeșeuri, deșeuri de plastic, hârtie și carton, metale, sticlă, textile, deșeuri periculoase, deșeuri voluminoase, deșeuri de echipamente electrice și electronice, deșeuri de baterii și acumulatori portabili, ulei alimentar uzat, precum și alte fracții de Deșeuri Municipale colectate separat în vederea reciclării/neutralizării;

„Deșeuri Similare” înseamnă Deșeuri provenite de la Utilizatorii non-casnici, care din punctul de vedere al naturii și al compoziției sunt comparabile cu Deșeurile Menajere, cu excepția Deșeurilor din producție, din agricultură și din activități forestiere;

„Deșeuri Verzi” înseamnă Biodeșeurile provenite exclusiv din parcuri și grădini, cu excepția Deșeurilor din coșurile de gunoi, precum frunze, iarbă, flori, garduri vii, crengi etc.

„Durata Contractului” va avea înțelesul prevăzut la Articolul 4 („Durata Contractului”) din prezentul Contract;

„Generator” înseamnă orice persoane fizice sau juridice din Aria Delegării care generează deșeuri voluminoase sau deșeuri provenite din locuințe, generate de activități de reamenajare și reabilitare interioară și/sau exterioară a acestora, precum și, pentru sensul prezentului Contract, organizatorii de evenimente publice din Aria Delegării (pentru contractele prin care se delegă gestiunea activității de colectare separată și transport separat al deșeurilor municipale);

„Gestionarea Deșeurilor” înseamnă colectarea, transportul, valorificarea (inclusiv sortarea) și eliminarea Deșeurilor, inclusiv supervizarea acestor operațiuni și întreținerea ulterioară a amplasamentelor de eliminare, inclusiv acțiunile întreprinse în calitate de comerciant sau broker;

„Indicatori de Performanță” înseamnă Indicatorii Tehnici privind Țintele și Indicatorii de Calitate a Serviciului, astfel cum sunt definiți în prezentul Articol;



„Indicatori Tehnici privind Țintele” înseamnă indicatori tehnici corelați cu Țintele/obiectivele de reciclare asumate la nivel național (Anexa nr. 6 la prezentul Contract);

„Indicatori de Calitatea a Serviciului” înseamnă cerințele și standardele legate de eficiența Serviciului, care trebuie îndeplinite de Delegat, conform Regulamentului Serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul Contract), reprezentând parametri ai Serviciului, pentru care se stabilesc niveluri minime de calitate, urmăriți la nivelul Delegatului;

„Instalațiile de Deșeuri” înseamnă stațiile/instalațiile componente ale sistemului de salubritate, prin intermediul cărora sunt gestionate deșeurile provenite/rezultate din prestarea activității/activităților care fac obiectul prezentului Contract, astfel cum sunt enumerate la Articolul 2 („Obiectul Contractului”) din prezentul Contract;

„Lege” înseamnă orice norme de drept aplicabile în România incluzând, dar fără a se limita la acestea: tratate, legi, ordonanțe, hotărâri, regulamente, coduri, norme metodologice, ordine, decizii, decrete, directive, principii generale de drept și hotărâri judecătorești obligatorii *erga omnes*, precum și reglementările obligatorii emise la nivelul Uniunii Europene, precum și orice cerință sau recomandare a Autorității de Reglementare, a unei Autorități Competente din România sau la nivelul Uniunii Europene, sau interpretare sau aplicare a oricăreia dintre cele de mai sus de către o Autoritate Competentă din România sau la nivelul Uniunii Europene. În sensul prezentei definiții „hotărârile judecătorești obligatorii *erga omnes*” reprezintă (i) hotărârile judecătorești definitive pronunțate în materia contenciosului administrativ prin care s-a anulat în tot sau în parte un act administrativ cu caracter normativ, (ii) deciziile Curții Constituționale prin care se constată neconstituționalitatea unui act normativ, (iii) recursurile în interesul legii pronunțate de Înalta Curte de Casație și Justiție asupra problemelor de drept care au fost soluționate diferit de instanțele de judecată precum și (iv) hotărârile judecătorești pronunțate în acțiunile colective introduse de către o categorie anume de cetățeni și care beneficiază de efectele acestora;

„Modificare Legislativă” înseamnă orice intrare în vigoare, modificare, completare, suspendare, abrogare (totală sau parțială) a oricărei Legi astfel cum este definită mai sus sau orice alt eveniment cu efect similar, intervenit după Data Intrării în Vigoare a Contractului;

„Normele metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare” înseamnă Normele metodologice de stabilire, ajustare sau modificare a tarifelor pentru activitățile de salubritate, precum și de calculare a tarifelor/taxelor distincte pentru gestionarea deșeurilor și a taxelor de salubritate, aprobată prin Ordinul Președintelui ANRSC nr. 640/2022 precum și orice acte normative care îi aduc modificări, completări sau care o înlocuiesc;



„Obligație de serviciu public” înseamnă orice cerință specifică stabilită de către autoritatea administrației publice locale/asociația de dezvoltare intercomunitară în baza mandatului primit, pentru a asigura furnizarea/prestarea serviciului de utilități publice, pe care un operator, dacă ar ține seama de propriile sale interese comerciale, nu și le-ar asuma sau nu și le-ar asuma în aceeași măsură sau în aceleași condiții fără fi remunerat corespunzător;

„OIREF” înseamnă operatorul economic autorizat, legal constituit, care implementează obligațiile privind răspunderea extinsă a producătorilor, în conformitate cu dispozițiile art. 16 alin. (5) litera (b) din Legea nr. 249/2015 privind modalitatea de gestionare a ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje, cu modificările și completările ulterioare;

„Operator de Salubritate” înseamnă orice operator, altul decât Delegatul, căruia i-a fost delegată gestiunea unor activități componente ale serviciului de salubritate, aprobat de Delegatari/ADI SIMD pentru a presta/beneficia de activitățile specifice derulate prin intermediul sistemului de salubritate de pe fluxul deșeurilor prevăzut la Articolul 22 („Fluxul Deșeurilor și relația cu Operatorii de Salubritate/Generatorii”) din prezentul Contract;

„Perioada de Mobilizare” înseamnă perioada cuprinsă între Data Semnării și Data de Începere a prezentului Contract, căreia îi corespunde data încetării contractului existent încheiat de Delegatari cu Operatorul;

„Programul de Investiții” înseamnă investițiile asumate de Delegat, cu respectarea cerințelor prevăzute în Caietul de Sarcini;

„Programul de Operare” înseamnă frecvența cu care Delegatul trebuie să își îndeplinească obligațiile specifice de prestare a Serviciului, în special să colecteze Deșeurile provenite de la Utilizatori, astfel cum este stabilit în Articolul 24 („Prestarea Serviciului, graficul de operare și întreținerea bunurilor”) din prezentul Contract (*pentru contractele prin care se delegă gestiunea activității de colectare separată și transport separat al deșeurilor municipale*);

„Redevența” înseamnă suma de bani plătită uneia sau unora dintre unitățile administrativ-teritoriale care formează Delegatarul (județ, municipiu, oraș, comună), după caz, de către Delegat conform prevederilor Articolului 15 („Redevența”) din prezentul Contract;

„Regulamentul Serviciului” înseamnă regulamentul numai pentru activitatea/activitățile de salubritate care fac obiectul prezentului Contract (Anexa nr. 1 la prezentul Contract), preluat/preluate din regulamentul serviciului de salubritate elaborat și aprobat de către ADI SIMD, pe baza prevederilor din regulamentul-cadru al serviciului de salubritate emis de Autoritatea de Reglementare;

„Reziduuri” înseamnă Deșeurile rezultate din procesul de tratare, destinată a fi transportată la Depozit și/sau la instalațiile de valorificare energetică;



„Serviciul” înseamnă activitatea/activitățile de salubritate care fac obiectul prezentului Contract, conform Articolului 2 („Obiectul Contractului”) din prezentul Contract, așa cum acestea sunt reglementate și denumite în Legea serviciului de salubritate a localităților nr. 101/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

„SIMD” înseamnă Sistemul integrat de management al deșeurilor în județul Covasna;

„Tariful” înseamnă contravaloarea prestației activității raportată la unitatea de măsură;

„Tratarea Deșeurilor” înseamnă operațiunile de valorificare sau eliminare, inclusiv pregătirea prealabilă valorificării sau eliminării;

„Taxă” înseamnă contravaloarea lunară a serviciului de salubritate plătită de utilizatori către autoritățile administrației publice locale;

„Utilizator(i)” înseamnă Utilizatori Casnici, persoane fizice și asociații de proprietari/locatari, precum și Utilizatori Non-casnici, persoane juridice, altele decât asociațiile de proprietari/locatari, beneficiari ai serviciului de salubritate;;

„Zi” înseamnă orice zi calendaristică, atunci când nu se face referire expresă la „Zi Lucrătoare”;

„Zi Lucrătoare” înseamnă orice zi în afara zilelor de sâmbătă și duminică, precum și a zilelor stabilite ca sărbători legale în România;

(2) În cuprinsul prezentului Contract și/sau în Anexele sale, termenii folosiți cu majuscule își vor păstra, indiferent de locul în care sunt folosiți în cuprinsul acestora, înțelesul dat în definiția aferentă. Formele cuvintelor la singular subînțeleg formele de plural și invers.

(3) Împărțirea pe capitole și articole, precum și titlurile din Contract sunt introduse numai pentru a ușura sistematizarea și nu va afecta interpretarea prezentului Contract și nu va servi interpretării intențiilor Părților.

(4) Orice referire la articole sau numere de articole va însemna, dacă nu este altfel specificat, o referire la articolele prezentului Contract. Referirile la anexe vor fi considerate referiri la anexele prezentului Contract.

(5) Referirile la „acest contract/prezentul Contract” vor fi interpretate ca referiri la acest document împreună cu anexele sale, inclusiv modificările/completările intervenite pe Durata acestuia.

(6) Referirile la “Părți” desemnează părțile prezentului Contract, iar referirile la “Parte” desemnează una dintre părțile prezentului Contract.

(7) Termenii utilizați și nedefiniți în prezentul Contract și care sunt definiți de actele normative aplicabile vor avea înțelesul prevăzut în definiția corespunzătoare din Lege.



Capitolul II – Obiectul și documentele Contractului

Articolul 2 – Obiectul Contractului

(1) Obiectul prezentului Contract îl constituie prestarea următoarei activități componente ale serviciului de salubritate:

- colectarea separată și transportul separat al deșeurilor menajere și al deșeurilor similare provenind din activități comerciale din industrie și instituții, inclusiv fracții colectate separat, în localitățile: **Sfântu Gheorghe, Baraolt, Chichiș, Ilieni, Aita Mare, Arcuș, Bățani, Belin, Bixad, Bodoc, Boroșneu Mare, Brateș, Brăduț, Brețcu, Catalina, Comandău, Dalnic, Dobârlău, Ghelința, Ghidfalău, Hăghig, Lemnia, Malnaș, Mereni, Micfalău, Moacșa, Ojdula, Ozun, Poian, Reci, Sânzieni, Turia, Valea Mare, Valea Crișului, Vâlcele, Vârghiș, Zagon, Zăbala;**

(2) **Delegatul are obligația să colecteze separat toate fracțiile de deșeuri municipale,** inclusiv pe tip de material/deșeu, stabilite și aprobate de Delegatar, conform prevederilor din Regulamentul serviciului prevăzut în Anexa nr. 1 și din Caietul de sarcini prevăzut în Anexa nr. 2 la prezentul Contract, precum și a modificărilor aduse la acesta, în perioada de derulare a Contractului.

(3) Delegatul are obligația să colecteze din Aria Delegării toate Deșeurile de a căror gestionare este responsabil Delegatarul/ii sau poate deveni responsabil, ca urmare a unor Modificări Legislative survenite în perioada de executare a prezentului Contract, inclusiv Deșeurile generate ocazional, precum:

- a) deșeurile voluminoase, inclusiv saltele și mobilă, la solicitarea Generatorilor și/sau în baza unui program prestabilit cu Delegatarul/ADI SIMD;
- b) deșeurile provenite din locuințe, generate de activități de reamenajare și reabilitare interioară și/sau exterioară a acestora, la solicitarea Generatorilor;
- c) deșeurile provenite de la evenimente publice, la solicitarea organizatorilor
- d) deșeurile electrice și electronice.

(4) Delegatul are obligația să colecteze Deșeurile și abandonate și, în cazul în care generatorul deșeurilor este necunoscut, cheltuielile legate de gestionarea Deșeurilor vor fi suportate de către Delegatarul de pe rază căruia au fost ridicate

(5) În scopul îndeplinirii obiectului prezentului Contract, delegatul va efectua transportul deșeurilor și/sau al reziduurilor rezultate din activitatea prestată către depozit, conform



fluxului de deșeuri prevăzut la Articolul 22 ("Fluxul Deșeurilor și relația cu Operatorii de Salubritate/Generatorii") din prezentul Contract.

(6) Prin prezentul Contract, Delegatarul atribuie Delegatului, pe toată Durata Contractului, dreptul și obligația de a administra și de a exploata, în schimbul unei Redevențe, Bunurile de Retur prevăzute în Anexele nr. 3 și nr. 4 la prezentul Contract.

(7) Delegatul la punctul de lucru din str. Energiei nr.2, din mun. Sfântu Gheorghe, județul Covasna are amenajată baza de lucru. Baza de lucru este și punctul de stocare temporară a deșeurilor colectate aferente unor fracții/ categorii speciale de deșeuri, precum deșeuri textile, deșeuri periculoase menajere, deșeuri voluminoase și deșeuri din construcții rezultate din activități de reamenajare și reabilitare interioară și/sau exterioară a locuințelor, inclusiv deșeuri abandonate.

Articolul 3 – Documentele Contractului

(1) Prezentul Contract reprezintă întreaga înțelegere contractuală a Părților cu privire la obiectul acestuia.

(2) Documentele care alcătuiesc Contractul se aplică reciproc și se interpretează împreună. În eventualitatea oricăror neconcordanțe între cuvinte, termeni, fraze sau abrevieri scrise cu majusculă și definite în cadrul unei Anexe, înțelesul stabilit de Articolul 1 („Definiții și interpretare”) al Contractului va prevala asupra înțelesului din Anexă, dacă contextul acestui Contract o permite.

(3) Prezentul Contract are următoarele anexe:

- Regulamentul Serviciului (Anexa nr. 1);
- Caietul de Sarcini al Serviciului (Anexa nr. 2);
- Inventarul bunurilor mobile și imobile, proprietate a Delegatarului, predate Delegatului pe întreaga Durată a Contractului, care sunt Bunuri de Retur (Anexa nr. 3)
- Procesul verbal de predare-preluare a bunurilor prevăzute în Anexa nr. 3 (Anexa nr. 4)– care se atașează la Contract la sfârșitul Perioadei de Mobilizare;
- Programul de Investiții (Anexa nr. 5)
- Indicatorii Tehnici privind Țintele, împreună cu penalitățile corespunzătoare, după caz (Anexa nr. 6);
- Asigurările (Anexa nr. 7 – care se atașează la Contract);
- Tarifele aprobate (Anexa nr. 8);



(4) În cazul oricărui conflict sau neconcordanță între corpul principal al Contractului și orice Anexă, clauza din cuprinsul Contractului va prevala, cu excepția situației în care se specifică altfel în prezentul Contract.

Capitolul III – Durata Contractului, Data de Începere și Perioada de Mobilizare

Articolul 4 – Durata Contractului

(1) Durata prezentului Contract este de 5 ani de la Data de Începere a Contractului.

(2) Data de Începere este ulterioară Datei Intrării în Vigoare, astfel cum sunt definite ambele la Articolul 1 („Definiții și interpretare”) din prezentul Contract, respectiv este data indicată în Ordinul de Începere al prezentului Contract, emis de către ADI SIMD după îndeplinirea de către Delegat a cerințelor prevăzute în Perioada de Mobilizare.

Articolul 5 – Perioada de Mobilizare și Data de Începere

(1) Între Data Semnării și Data de Începere, se întinde Perioada de Mobilizare. Contractul produce efecte de la Data Intrării în Vigoare (care este Data Semnării) pentru toate dispozițiile sale privind Perioada de Mobilizare.

(2) Ulterior datei semnării prezentului Contract se vor pune la dispoziția Delegatului bunurile Delegatarului. Totodată delegatul va efectua demersurile pentru obținerea avizelor /autorizațiilor /licențelor etc., în perioada de mobilizare.

(3) Pe durata Perioadei de Mobilizare părțile vor depune toate diligențele pentru îndeplinirea tuturor obligațiilor care nu sunt îndeplinite la data semnării contractului.

(4) **Perioada de mobilizare este de maximum 30 de zile.**

Capitolul IV. Drepturile și obligațiile Părților

Articolul 6 – Drepturile Delegatarului

(1) Delegatarul are următoare drepturi, pe care le va exercita însă în corelare cu regulamentele, politicile tarifare și programele și strategiile de dezvoltare adoptate, după



caz, în cadrul ADI SIMD pentru Aria Delegării și în concordanță cu strategiile naționale în domeniu:

- a) să stabilească programele de reabilitare, extindere și modernizare a infrastructurii tehnico-edilitare aferente Serviciului;
- b) să coordoneze proiectarea și execuția lucrărilor tehnico-edilitare, a investițiilor, în scopul realizării acestora într-o concepție unitară și corelată cu programele de dezvoltare economico-socială a localităților, de amenajare a teritoriului, urbanism și mediu;
- c) să realizeze investiții în infrastructura tehnico-edilitare aferentă Serviciului și în acest scop să finanțeze lucrările necesare, precum și să contracteze și să garanteze, conform prevederilor legale aplicabile, împrumuturile în vederea finanțării programelor de investiții;
- d) să inspecteze Bunurile de Retur și să verifice gradul de realizare a investițiilor prevăzute de Contract în sarcina Delegatului;
- e) Redevența va fi încasată de către municipiul Sfântu Gheorghe proprietar al bunurilor de retur, conform prevederilor prezentului Contract;
- f) să monitorizeze îndeplinirea obligațiilor contractuale asumate de Delegat și să exercite controlul cu privire la furnizarea/prestarea Serviciului, inclusiv să ia măsurile necesare în cazul în care Delegatul nu asigură Indicatorii de Performanță și continuitatea Serviciului pentru care s-a obligat;
- g) să aplice penalități în caz de executare cu întârziere sau neexecutare a obligațiilor contractuale de către Delegat, inclusiv în cazul în care Delegatul nu operează la nivelul Indicatorilor de Performanță la care s-a obligat și nu asigură continuitatea Serviciului;
- h) să modifice unilateral, pentru motive ce țin de interesul național sau local și/sau în caz de Modificare Legislativă, partea reglementară a Contractului (respectiv Regulamentul Serviciului și Caietul de Sarcini al Serviciului, Anexele nr. 1 și nr. 2 la Contract), inclusiv Indicatorii de Performanță sau modificarea corespunzătoare a Caietului de Sarcini și/sau Regulamentului Serviciului, pentru a include măsurile organizatorice adoptate, necesare pentru implementarea sistemului de Colectare Separată a deșeurilor, în vederea transportării acestora către Instalațiile de Deșeuri, cu posibilitatea pentru Delegat de a primi o compensație în cazul în care echilibrul contractual este afectat în mod semnificativ ca urmare a acestor modificări;
- i) să aprobe sau să refuze, în condiții justificate, Ajustarea/Modificarea Tarifului, la propunerea Delegatului, conform Legii în vigoare și în conformitate cu Normele metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare;
- j) să rezilieze Contractul dacă Delegatul nu își respectă obligațiile asumate prin Contract;



- k) să solicite informații cu privire la nivelul și calitatea Serviciului furnizat/prestat și cu privire la modul de întreținere, exploatare și administrare a Bunurilor de Retur aflate în proprietatea Delegatarului, încredințate pentru realizarea Serviciului;
- l) să încheie contracte sau parteneriate cu organizațiile care implementează obligațiile privind răspunderea extinsă a producătorului pentru îndeplinirea obiectivelor prevăzute în Legea nr. 249/2015 privind modalitatea de gestionare a ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje, cu modificările și completările ulterioare, dacă este cazul;
- m) să calculeze și să aprobe cuantumul reducerii valorii facturii pentru Utilizatorii Casnici, pe baza sumelor încasate de la OIREP, în conformitate cu Normele metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare;
- n) să elaboreze și să aprobe regulamentul pentru implementarea instrumentului economic „plătește pentru cât arunci”, după consultarea publică;
- o) să medieze conflictele contractuale între Delegat și Utilizatori, la cererea oricăreia dintre părți și să invite Delegatul pentru audieri, în vederea concilierii diferențelor apărute în relația cu Utilizatorii ;
- p) alte drepturi prevăzute de prezentul Contract sau de Lege.

(2) Drepturile prevăzute la alin. (1) literele d), f), g), h, j), k), l), m), n) și o) de mai sus urmează a fi exercitate în numele și pe seama Delegatarului, de către ADI SIMD în baza mandatului primit prin statutul său și conform Legii. Delegatarul păstrează dreptul de a fi informat și de a propune măsuri privind Serviciul aflat sub responsabilitatea sa și bunurile ce le aparțin, prin intermediul și în cadrul ADI SIMD. În relația cu Delegatul, ADI SIMD constituie interfața între Delegat și Delegatar.

Articolul 7 – Drepturile Delegatului

Delegatul are următoarele drepturi:

- a) să încaseze contravaloarea Serviciului, corespunzător Tarifului aprobat de Delegatar, determinat în conformitate cu Legea în vigoare și în special cu Normele metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare;
- b) să aplice la facturare Tarifele aprobate;
- c) să solicite Ajustarea Tarifului în condițiile prevăzute de Normele metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare;
- d) să solicite Modificarea Tarifului în condițiile prevăzute de Normele metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare);



- e) să beneficieze de exclusivitatea prestării Serviciului în Aria Delegării, acordată în baza prezentului Contract de Delegare. Nici o altă entitate (societate comercială, consorțiu, serviciu public) nu va putea presta activitățile care fac obiectul prezentului Contract, în Aria Delegării;
- f) să încheie contracte cu terții pentru întreținerea și reparațiile instalațiilor, utilajelor, echipamentelor utilizate pentru prestarea Serviciului;
- g) să solicite recuperarea debitelor în instanță;
- h) să asigure menținerea echilibrului contractual pe Durata Contractului
- i) alte drepturi prevăzute de prezentul Contract sau de Lege.
- j) să realizeze alte venituri, conform dispozițiilor legale.

Articolul 8 – Obligațiile Delegatarului

Delegatarul are următoarele obligații, pe care le va exercita însă în corelare cu regulamentele, politicile tarifare și programele și strategiile de dezvoltare adoptate în cadrul ADI SIMD, pentru Aria Delegării și, după caz, prin intermediul ADI SIMD conform mandatului acordat acesteia prin statutul său:

- a) să actualizeze și să aprobe modificările la Regulamentul Serviciului, cuprins în Anexa nr. 1 la prezentul Contract, în baza regulamentelor cadru, conform legilor în vigoare, obligație care se va exercita prin intermediul ADI SIMD;
- b) să aprobe ori să reducă/să refuze justificat, prin hotărâre, nivelul Tarifelor activităților de salubritate solicitate de Delegat, inclusiv Ajustarea Tarifului sau Modificarea Tarifului, conform Legii în vigoare, conform prevederilor legale aplicabile, după caz prin intermediul ADI SIMD;
- c) să verifice periodic, prin intermediul ADI:
 - i. calitatea Serviciului prestat;
 - ii. îndeplinirea Indicatorilor de Performanță;
 - iii. menținerea echilibrului contractual;
 - iv. asigurarea unor relații echidistante și echilibrate între Delegat și Utilizatori;
- d) să faciliteze obținerea de către Delegat a Autorizațiilor necesare prestării Serviciului și pentru lucrări și investiții aferente Serviciului pe terenurile publice și private, conform Legii în vigoare;



- e) să nu-l tulbure pe Delegat în exercițiul drepturilor sale ce rezultă din prezentul Contract și să-l notifice atunci când are cunoștință de apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor acestuia;
- f) să medieze, eventualele divergențe, sesizări, plângeri etc. care apar între Delegat și Utilizatorii Serviciului/ și Operatorii de Salubritate/Generatori și Operatorul Depozitului;
- g) să sprijine Delegatul în campaniile organizate privind informarea și conștientizarea Utilizatorilor privind Colectarea Separată a Deșeurilor;
- h) să asigure un mediu de afaceri concurențial și transparent, precum și un tratament egal pentru toți operatorii serviciilor de salubritate care acționează în aria Delegatarului sau al ADI SIMD, după caz, indiferent de forma de proprietate, de țara de origine, de organizarea acestora și de modul de gestiune adoptat;
- i) să păstreze, în condițiile Legii, confidențialitatea datelor și informațiilor economico-financiare privind activitatea Delegatului, altele decât cele de interes public;
- j) să respecte dreptul exclusiv al Delegatului de a presta activitățile delegat prin prezentul Contract;
- k) să transmită Delegatului cuantumul reducerii aprobate a valorii de facturare pentru utilizatorii casnici, pe baza sumelor încasate de la OIREP, în timp util, pentru ca Delegatul să poată aplica reducerea în facturile emise către Utilizatorii cu care are contract.
- l) să transmită, în scris, Delegatului, datele și informațiile actualizate, necesare întocmirii facturii către Utilizatori

Articolul 9 – Obligațiile Delegatului

Delegatul are următoarele obligații generale:

- a) să asigure prestarea Serviciului conform prevederilor contractuale și cu respectarea Regulamentului Serviciului (Anexa nr. 1 la Contract) și Caietului de Sarcini ale Serviciului (Anexa nr. 2 la Contract), a prescripțiilor, normelor și normativelor tehnice în vigoare, într-o manieră eficientă, în conformitate cu Legea și Bunele Practici Comerciale;
- b) să presteze Serviciul pentru toți Utilizatorii din Aria Delegării, cu asigurarea colectării separate a întregii cantități de Deșeuri generate care intră în obiectul prezentului Contract, în condițiile Regulamentului și ale Caietului de Sarcini, și să lase în stare de curățenie spațiul destinat recipientelor de precollectare de pe domeniul public;
- c) să colecteze doar Deșeurile generate în Aria Delegării;



- d) să respecte fluxul Deșeurilor prevăzut la Articolul 22 din prezentul Contract;
- e) să încheie contracte care să asigure gestionarea (tratarea/eliminarea) fluxurilor de deșeuri voluminoase și a celor generate de activități de reamenajare și reabilitare interioară și/sau exterioară a acestora colectate separat la cererea generatorilor, precum și a deșeurilor periculoase și a deșeurilor textile, dacă Delegatul are obligația colectării separate a acestor tipuri de deșeuri;
- f) să accepte modificarea Programului de Operare și a cerințelor tehnice, așa cum sunt aceste detaliate în Caietul de Sarcini al Serviciului ori de câte ori va fi necesar din cauza modificării reglementărilor locale privind gestionarea deșeurilor, în cazul în care respectivele modificări sunt făcute pentru alinierea prevederilor reglementărilor locale la reglementările naționale;
- g) să plătească despăgubiri pentru întreruperea nejustificată a prestării Serviciului;
- h) să depună toate diligențele necesare pentru conservarea integrității bunurilor, instalațiilor, echipamentelor, vehiculelor și dotărilor ce i-au fost puse la dispoziție pe toată Durata Contractului, și să asigure exploatarea, întreținerea și reparația acestora cu personal autorizat, în funcție de complexitatea bunului respectiv și specificul postului/locului de muncă;
- i) să nu înstrăineze sau închirieze nici un Bun de Retur; Delegatul nu va înlocui și nu va dispune în niciun fel de aceste bunuri fără consimțământul prealabil, în scris, al Delegatarului;
- j) să transmită Delegatarului modificările de patrimoniu apărute în cursul anului, precum și situația patrimoniului public (cantitativ și valoric) la data de 31 decembrie a fiecărui an pentru înregistrarea în contabilitatea acestuia;
- k) să predea Delegatarului, respectiv unității teritorial administrative în cauză, proprietar al bunurilor de retur, la încetarea din orice motive a Contractului, toate Bunurile de Retur, conform condițiilor stipulate la Articolul 17 („Bunurile de Retur”), în stare tehnică corespunzătoare duratei lor normale de funcționare, precum și toată documentația tehnică aferentă, inclusiv cărțile construcțiilor, cărțile tehnice etc., pe bază de proces verbal de predare-primire;
- l) să dețină toate Autorizațiile necesare prestării Serviciului, prevăzute de legislația în vigoare, să obțină și să mențină valabile, pe cheltuiala sa proprie, toate aceste Autorizații.
- m) de asemenea, Delegatul va informa ADI SIMD în cazul în care intervin modificări la condițiile atașate Autorizațiilor, schimbări în ceea ce privește deținerea Autorizațiilor sau elemente care pot afecta prezentul Contract;
- n) să respecte Indicatorii de Performanță prevăzuți în Regulamentul Serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul Contract) și în Anexa nr. 6 („Indicatorii Tehnici privind Tintele”) la prezentul Contract, și să îmbunătățească în mod continuu calitatea Serviciului prestat;



- o) să pună la dispoziția Utilizatorilor Casnici recipientele, precum și, după caz, sacii necesari pentru Colectarea Separată a Deșeurilor Menajere, ale căror costuri de achiziționare se includ în Tarif;; în cazul Utilizatorilor Non-casnici, să asigure, contra cost, recipientele, precum și, după caz, sacii necesari pentru Colectarea Separată a Deșeurilor Similare, dacă acestea nu sunt achiziționate de către Utilizatorii respectivi;
- p) să aplice metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor de operare, inclusiv prin aplicarea procedurilor concurențiale prevăzute de legea achizițiilor publice în vigoare, și să asigure totodată respectarea cerințelor specifice din legislația privind protecția mediului;
- q) să înregistreze toate reclamațiile și sesizările, care îi sunt adresate, într-un registru și să ia măsurile de rezolvare ce se impun. În registru se vor consemna numele, prenumele persoanei/societății care a reclamat, adresa reclamantului, data și ora reclamației, data și ora rezolvării, numărul de ordine al reclamației care va fi comunicat petentului. La sesizările scrise Delegatul are obligația să răspundă în termen de maximum 30 de Zile de la înregistrarea acestora;
- r) să furnizeze Autorităților Competente, Delegatarilor și ADI SIMD toate informațiile de interes public solicitate și să asigure accesul la informațiile necesare, documentele și documentațiile pe baza cărora prestează Serviciul, în vederea verificării și evaluării prestării Serviciului, în condițiile Legii, ale prezentului Contract inclusiv Regulamentul Serviciului și ale oricăror Autorizații pe care le deține;
- s) să țină evidența gestiunii Deșeurilor și să raporteze periodic către ADI SIMD, precum și Delegatarilor și oricăror alte Autorități Competente, inclusiv prin transmiterea către Autoritatea de Competență în domeniul protecției mediului, date și informații despre activitatea specifică conform chestionarului din anchetele statistice naționale, după caz, conform Legii în vigoare;
- t) să se asigure că toate substanțele și materialele periculoase folosite sau care urmează să fie folosite în prestarea Serviciului sunt păstrate într-un mediu controlat și în condiții de siguranță conform Legii în domeniu și Bunelor Practici Comerciale, precum și că toate recipientele cu substanțe periculoase sunt etichetate corect și clar;
- u) să nu ceseze sau transfere în vreun mod prezentul Contract sau orice parte din drepturile și obligațiile sale derivate din prezentul Contract;
- v) să efectueze lucrările de întreținere, modernizare, reparare și/sau înlocuire a Bunurilor de Retur, conform Articolului 17 („Bunuri de Retur”) din prezentul Contract;
- w) să contracteze și să mențină pe toată Durata Contractului toate asigurările prevăzute la Articolul 29 (“Asigurări”) din prezentul Contract;



- x) să asigure existența personalului necesar pentru prestarea Serviciului și să asigure conducerea operativă, mijloacele tehnice și personalul de intervenție în situații de urgență;
- y) să pună la dispoziția organizatorilor unor acțiuni de salubritate, igienizare, inițiate de către Delegatari/ASI SIMD sau organizații ne-guvernamentale, mijloace tehnice, utilaje specifice și mijloace de transport aflate în dotare, în condițiile recuperării de la organizator a cheltuielilor efectuate;
- z) să plătească tariful/ele și contribuția pentru economia circulară aferentă Operatorilor de Salubritate cu care a încheiat contracte;
- aa) să organizeze periodic campanii de informare și conștientizare a publicului privind Colectarea Separată a Deșeurilor și să sprijine Delegatarul/ADI SIMD în campaniile proprii, organizate privind informarea Utilizatorilor privind Colectarea Separată a Deșeurilor. Delegatul va furniza Delegatarului/ADI SIMD informațiile privind costurile aferente campaniilor de informare și conștientizare;
- bb) să plătească penalitățile contractuale în cuantumul prevăzut de prezentul Contract și Anexele corespunzătoare, în caz de nerespectare a obligațiilor sale contractuale și a Indicatorilor de Performanță;
- cc) să realizeze toate investițiile și lucrările la infrastructura aferentă Serviciului, conform prevederilor prezentului Contract, în special ale Articolului 10 ("Obligațiile de investiții ale Delegatului") și ale Anexei nr. 5 la prezentul Contract.
- dd) Să colecteze deșeurile abandonate; cheltuielile legate de curățarea și refacerea mediului, precum și cele de transport, valorificare, recuperare/reciclare, eliminare sunt plătite Delegatului de către autoritatea administrației publice locale din unitatea administrativ-teritorială de unde au fost colectate deșeurile respective;
- ee) să presteze Serviciul cu respectarea principiilor universalității, accesibilității, continuității, adaptabilității și egalității de tratament între Utilizatori, conform Legii;
- ff) să se supună controlului Delegatarului, exercitat prin ADI SIMD după caz, sau al Autorităților Competente, precum și să se conformeze măsurilor stabilite cu ocazia activității de control, precum și de a pune la dispoziția împuterniciților Delegatarului, ai ADI SIMD sau, după caz, ai Autorităților Competente toate datele și informațiile solicitate;
- gg) Delegatul va prezenta într-o raportare lunară transmisă către ADI SIMD toate documentele financiar-contabile și justificative proprii privind gestionarea Deșeurilor de ambalaje municipale, distinct pe fiecare tip de material care sunt necesare raportării către OIREP de către ADI SIMD/UAT;
- hh) orice alte obligații prevăzute de prezentul Contract.



Capitolul V – Investiții

Articolul 10 – Obligațiile de investiții ale Delegatului

(1) Delegatul se obligă să efectueze investiții conform Programului de Investiții, atașat ca Anexa nr.5 la prezentul Contract, și ținând seama de prevederile de mai jos ale prezentului articol.

(2) În special, Delegatul va realiza următoarele investiții:

- să pună la dispoziția deținătorilor de Deșeuri containerele și recipientele, precum și, după caz, sacii necesari realizării activității de Colectare Separată a Deșeurilor. Costurile de achiziționare a acestora se includ în tariful aplicat de Delegat pentru prestarea activității de Colectare Separată și transportul separat al Deșeurilor.

(3) Orice modificare la Programul de Investiții, în măsura în care o astfel de modificare este permisă conform Legii aplicabile, nu va fi operată decât după aprobarea propunerilor Delegatului de către ADI SIMD și va fi inclusă în Programul de Investiții prin act adițional la prezentul Contract, semnat de toate Părțile.

(4) Investițiile realizate de Delegat din fonduri proprii pentru reabilitarea, modernizarea și dezvoltarea Sistemului de Salubritate se vor amortiza integral de către acesta pe Durata Contractului.

(5) Investițiile în Sistemul de Salubritate care se realizează conform Programului de Investiții din fonduri proprii ale Delegatului constituie Bunuri de Retur, care rămân în proprietatea Delegatului pe toată Durata Contractului și revin de drept Delegatarului, la încetarea Contractului, fiind integrate domeniului public al unităților administrativ-teritoriale, în condițiile și conform modului de repartitie prevăzute la alin. (17) al Articolului 17 („Bunurile utilizate în derularea Contractului”) și la alin. (4) al Articolului 41 („Cauzele de încetare a Contractului și efectele acestei încetări”) din prezentul Contract.



Articolul 11 – Obligațiile de investiții ale Delegatarului

(1) Bunurile realizate în cadrul programelor de investiții ale unităților administrativ-teritoriale ce formează Delegatarul aparțin domeniului public al unităților administrativ-teritoriale respective, dacă sunt finanțate din fonduri publice.

(2) Bunurile componente ale Sistemului de Salubritate care sunt realizate în comun prin programe de investiții noi realizate în cadrul ADI SIMD, aparțin proprietății publice a unităților administrativ-teritoriale membre ADI SIMD și se înregistrează în patrimoniul acestora conform Legii, pe baza următoarelor criterii:

- bunurile situate exclusiv pe raza unei singure unități administrativ-teritoriale, pe care o și deservesc, aparțin domeniului public al acesteia;
- bunurile situate pe raza mai multor unități administrativ-teritoriale și/sau care deservesc mai multe unități administrativ-teritoriale aparțin domeniului public al județului, dacă toate unitățile administrativ-teritoriale implicate sunt situate în același județ și județul este membru al ADI SIMD;
- pentru bunurile situate pe raza mai multor unități administrativ-teritoriale și/sau care deservesc mai multe unități administrativ-teritoriale, apartenența acestora se stabilește de către adunarea generală a ADI SIMD și este prevăzută în prezentul Contract,.

Capitolul VI – Prevederi financiare

Articolul 12 – Tarifele Contractului

(1) Categoriile de tarife pe care Delegatul are dreptul să le aplice sunt următoarele:

- a) tariful de colectare separată și transport separat al deșeurilor de hârtie, metal, plastic și sticlă din deșeurile municipale;
- b) tariful de colectare separată și transport separat al deșeurilor reziduale, inclusiv al reziduurilor menajere și similare și al altor deșeuri colectate separat decât cele de hârtie, metal, plastic și sticlă;
- c) tariful de colectare separată și transport separat al biodeșeurilor din deșeurile municipale;



- d) tariful pentru gestionarea deșeurilor provenite din locuințe, generate de activități de reamenajare și reabilitare interioară și/sau exterioară a acestora, la solicitarea Generatorilor;
- e) tariful pentru gestionarea deșeurilor voluminoase, inclusiv saltelele și mobila, colectate la solicitarea Generatorilor;
- f) tariful pentru gestionarea deșeurilor provenite de la evenimentele publice, la solicitarea Generatorilor;
- g) tariful pentru gestionarea Deșeurilor Municipale abandonate;
- h) tarife suplimentare pentru aplicarea instrumentului economic "plătești cât arunci".
- i) tarif pentru separarea incorectă a deșeurilor.

(2) Tarifele sunt prevăzute în Anexa nr. 8 la prezentul Contract.

(3) În cazul în care se implementează sisteme dedicate pentru Colectarea Separată a unor fracții de Deșeu, altele decât Deșeurile Reciclabile de hârtie, metal, plastic, sticlă și Biodeșuri, precum textile, deșuri periculoase din Deșeurile menajere, filtre de țigări, șervețele umede, balonașe sau alte tipuri de Deșuri din categoria Deșeurilor Municipale, nu se stabilesc tarife dedicate pentru fiecare fracție de Deșeu, costurile respective fiind acoperite prin tariful de colectare separată și transport separat al Deșeurilor Reziduale, dacă Legea nu prevede altfel.

Articolul 13 – Modalitatea de facturare

- (1) Tarifele prevăzute la Articolul 12 literele a), b) și c), i) de mai sus se facturează de către Delegat direct Utilizatorilor în baza contractelor individuale de prestări servicii încheiate cu aceștia, unde gradul de contractare este de peste 70%. Prin excepție, pentru cantitățile de Deșuri colectate de la Utilizatorii care nu au contracte individuale de prestări de servicii cu Delegatul, tariful este facturat de Delegat fiecărei unități administrativ-teritoriale unde au fost generate Deșeurile respective colectate, conform prevederilor Legii.
- (2) Tarifele prevăzute la Articolul 12 literele d), e), f) și h) de mai sus se facturează de către Delegat direct Generatorilor în funcție de solicitare.
- (3) Tarifele prevăzute la Articolul 12 literele g) de mai sus se facturează de către Delegat direct fiecărei unități administrativ-teritoriale cu calitate de Delegatar de pe aria teritorial-administrativă unde au fost generate Deșeurile respective colectate.
- (4) Pe factura emisă se evidențiază distinct elementele prevăzute, după caz, în Normele metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare.



(5) În situația în care utilizatorii plătesc contravaloarea serviciilor de salubritate prin taxă, tarifele prevăzute la Articolul 12 literele a, b, c) se facturează de către Delegat direct fiecărei unități administrativ-teritoriale de pe aria teritorial-administrativă unde au fost colectate.

(6) În cursul executării contractului, se va putea modifica modalitatea de plată, în cazul în care se constată că prin suportul acordat de reprezentanții unității administrativ teritoriale se asigură un grad de contractare de minimum 70%.

(7) Unitatea administrativ-teritorială, în cauză, este obligat să achite facturile emise în termenul de scadență prevăzut de Lege. Termenul de scadență privind plata facturii se ia în calcul începând cu data emiterii facturii. Pentru neplata facturilor la termen se vor aplica penalitățile de întârziere prevăzute de Lege.

(8) Pe factura emisă se evidențiază distinct elementele prevăzute, după caz, în Normele metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare.

(9) Soluționarea oricăror dispute legate de Tarif se face conform legii. Până la soluționare vor fi aplicate Tarifele în vigoare.

Articolul 14 – Ajustarea și modificarea Tarifelor și alte dispoziții

(1) Tarifele vor fi modificate sau ajustate în conformitate cu Legea și Normele metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare.

(2) Modificarea și Ajustarea Tarifului se aprobă de ADI SIMD în baza mandatului prealabil special acordat în acest sens de către Delegatar.

(3) Tarifele aprobate trebuie să conducă la atingerea următoarelor obiective:

a) asigurarea prestării Serviciului la nivelurile de calitate și Indicatorii de Performanță stabiliți prin Caietul de Sarcini al Serviciului, Regulamentul Serviciului și prin prezentul Contract;

b) realizarea unui raport calitate-cost cât mai bun pentru Serviciul prestat pe Durata Contratului și asigurarea unui echilibru între riscurile și beneficiile asumate de Părți;

c) asigurarea funcționării eficiente a Serviciului și a exploatării bunurilor aparținând domeniului public și privat al Delegatarului, afectate Serviciului de salubritate, precum și asigurarea protecției mediului.



Articolul 15 – Redevența

- (1) Pentru fiecare An Contractual Delegatul va plăti unității administrativ-teritoriale municipiul Sfântu Gheorghe o Redevență în suma de 110.000 lei.
- (2) Redevența devine exigibilă de la Data de Începere a Contractului și va fi plătită în tranșe trimestriale egale în contul notificat de Delegatar, pana la data de 15 ale primei luni următoare trimestrului pentru care trebuie efectuată plata.
- (3) În cazul în care Delegatul nu efectuează plata redevenței datorată Delegatarului în termenul prevăzut la alin. (2), Delegatul va plăti penalități de întârziere conform prevederilor legale privind creanțele bugetare.
- (4) În situația unor plăți parțiale, pentru sumele neplătite la termen sunt incidente prevederile alin. (3) fiind aplicate penalități de întârziere, precum și ale alin. (4) ale prezentului Articol privind posibilitatea de reziliere a Contractului de către Delegatar în condițiile prevăzute de respectiva clauză.
- (5) Momentul efectuării plății se consideră a fi ziua în care contul Delegatarului este creditat cu suma transferată cu titlu de Redevență.
- (6) Redevența astfel plătită se face venit la Fondul de Întreținere, Înlocuire și Dezvoltare ("Fondul IID).

Capitolul VII – Bunurile utilizate în derularea Contractului

Articolul 16 – Categoriile de bunuri

Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de către Delegat în derularea Contractului sunt următoarele:

- a) Bunurile de Retur
- b) Bunurile Proprii ale Delegatului

Articolul 17 – Bunurile de Retur

- (1) Bunurile de Retur, astfel cum sunt definite la Articolul 1 („Definiții și interpretare”) din prezentul Contract, includ următoarele categorii:



a) Bunurile Concesionate/Predate, astfel cum sunt definite la Articolul 1 („Definiții și interpretare”) din prezentul Contract și

b) Bunurile din Investiții, care în sensul prezentului Articol 17 înseamnă toate bunurile rezultate din investițiile prevăzute de prezentul Contract în sarcina Delegatului, realizate de Delegat din fonduri proprii, în Sistemul de Salubritate, în conformitate cu proiectele de investiții dezvoltate asumate prin prezentul Contract;

(2) Bunurile de Retur, din toate categoriile enumerate la alineatul precedent, sunt identificate mai jos.

a) Terenurile concesionate Delegatului de către Delegatar sau cumpărate de Delegat în baza unei obligații ce-i revine potrivit prezentului Contract, compuse din:

i. terenuri aflate în domeniul public al Delegatarului, pe care se află bunuri ce compun Sistemul de Salubritate ;

ii. prin extensie, alte terenuri care sunt strict necesare pentru realizarea Serviciului, aflate în proprietatea Delegatarului sau Delegatului.

b) Clădiri concesionate Delegatului de către Delegatar sau realizate și finanțate de Delegat în baza unei obligații ce-i revine potrivit prezentului Contract, care, datorită amplasării sau situației lor, sunt esențiale furnizării Serviciilor atât pe durata Contractului, cât și la încetarea acestuia.

c) Bunurile ce compun Sistemul de Salubritate, indiferent dacă acestea sunt bunuri existente la Data de Începere sau realizate ulterior pe Durata Contractului, indiferent dacă acestea sunt Bunuri Concesionate sau Bunuri din Investiții, și indiferent de sursa lor de finanțare, respectiv din fonduri publice sau din fonduri proprii ale Delegatului.

d) Alte bunuri, fie dintre cele concesionate Delegatului prin prezentul Contract, fie Bunuri din Investiții rezultate din investiții obligatorii în sarcina Delegatului prevăzute de prezentul Contract.

(3) Inventarul Bunurilor Concesionate/Predate existente este cuprins în Anexa nr. 3 la prezentul Contract.

(4) Predarea Bunurilor Concesionate/Predate la Data de Începere se face pe bază de Proces-Verbal încheiat între Delegat și fiecare unitate administrativ-teritorială pentru bunurile respective care îi aparțin, iar acesta constituie Anexa nr. 4 la prezentul Contract.

(5) Bunurile Predate care sunt puse la dispoziția Delegatului ulterior, pe Durata Contractului, se predau tot pe bază de proces-verbal de predare-primire încheiat între Delegat și fiecare unitate administrativ-teritorială pentru bunurile respective care îi aparțin, aceste procese-verbale urmând să fie atașate la momentul respectiv la Anexa nr. 4 la prezentul Contract, mai sus menționată.



(6) Toate Bunurile de Retur revin de drept unității teritorial –administrative care este proprietarul bunurilor respective, la încetarea Contractului din orice cauză, libere de orice sarcini și gratuit. Excepție de la regula transferului cu titlu gratuit fac doar acele bunuri realizate prin investiții prevăzute în prezentul Contract în sarcina Delegatului, bunuri care în situația încetării Contractului înainte de termen revin Delegatarul cu plata de către acesta a valorii neamortizate a respectivelor bunuri.

(7) Delegatul are obligația de a efectua lucrări de întreținere, modernizare, reparare și/sau înlocuire a Bunurilor de Retur pe Durata Contractului, conform Caietului de Sarcini al Serviciului (Anexa nr. 2 la prezentul Contract). Delegatul se va asigura că toate Bunurile de Retur sunt exploatate, întreținute și asigurate în conformitate cu instrucțiunile de fabricație și că sunt folosite conform normelor de siguranță.

(8) Investițiile făcute pentru înlocuirea Bunurilor de Retur deteriorate sau furate și care sunt realizate din fonduri proprii ale Delegatului, rămân în proprietatea sa pe toată Durata Contractului și revin de drept, la Data Încetării Contractului, gratuit și libere de orice sarcini, Delegatarului, fiind integrate domeniului public.

(9) Investițiile realizate de Delegat din fonduri proprii pentru reabilitarea, modernizarea și dezvoltarea Bunurilor de Retur, se vor amortiza de către acesta pe Durata Contractului.

(10) Părțile convin expres că Bunurile de Retur vor fi utilizate de către Delegat exclusiv pentru Furnizarea Serviciului în Aria Delegării. Delegatul nu va folosi nicio parte a unui bun sau a spațiilor de lucru pentru care a fost acordat dreptul de concesiune, în alt scop decât prestarea Serviciului, fără aprobarea scrisă și prealabilă a Delegatarului care este proprietarul respectivului bun/spațiu.

(11) Delegatului îi este interzis să constituie garanții reale asupra oricărui element aferent Bunurilor de Retur.

(12) Delegatul nu poate închiria sau ceda, sub nicio formă juridică, folosința Bunurilor de Retur și elementelor lor componente.

(13) Delegatul este obligat să exploateze și să întrețină Bunurilor Delegatarului, cu diligența unui bun proprietar.

(14) Bunurile de Retur din categoria celor descrise la Articolul 17 alin. (1) lit. a), respectiv Bunurile Concesionate/Predare, proprietate publică a Delegatarului, sunt supuse inventarierii anuale și se evidențiază distinct, extracontabil, în patrimoniul Delegatului. Pentru casarea Bunurilor de Retur din categoria celor descrise la Articolul 17 alin. (1) lit. a) – mijloace fixe sau bunuri de inventar, pe care Delegatarul le-a concesiionat Delegatului, Părțile au obligația de a aplica la timp procedurile legale pentru casarea bunurilor publice.



(15) Delegatul va permite accesul reprezentanților Delegatarului și/sau al ADI SIMD în spațiile/clădirile utilizate în executarea prezentului Contract, pentru a-și putea exercita drepturile de monitorizare în conformitate cu prevederile Contractului.

(16) Bunurile de Retur care compun Sistemul de Salubritate, realizate în comun prin programe de investiții noi realizate în cadrul SIMD aparțin proprietății publice a unităților administrativ-teritoriale membre și se înregistrează în patrimoniul acestora conform prevederilor Legii, pe baza următoarelor criterii:

- bunurile situate exclusiv pe raza unei singure unități administrativ-teritoriale, pe care o și deservesc, aparțin domeniului public al acesteia;

- bunurile situate pe raza mai multor unități administrativ-teritoriale și/sau care deservesc mai multe unități administrativ-teritoriale aparțin domeniului public al județului Covasna;

Delegatul recunoaște că aceste bunuri sunt și vor rămâne în proprietatea unității(lor) administrativ-teritoriale respective atât pe Durata Contractului, cât și după încetarea, din orice cauză, a Contractului.

(17) Bunurile din Investiții, realizate de către Delegat prin prezentul Contract, devin proprietatea unităților administrativ-teritoriale, pe baza acelorași criterii enumerate la alineatul precedent, cu titlu de Bunuri de Retur, la Data Încetării.

Articolul 18 – Bunurile de Preluare

(1) Bunurile de Preluare sunt în principal, fără a se limita la acestea, compuse din vehicule și mașini specializate, unelte, stocuri, aparatură și programe informatice specializate, fișiere și baze de date, precum și, dacă este cazul, terenuri, clădiri folosite ca ateliere, birouri, laboratoare, depozite ale Delegatului, construite pe terenurile Delegatului și altele decât cele identificate ca fiind Bunuri de Retur în Articolul 17 alin. (1) din prezentul Contract. Delegatul va întocmi și actualiza în fiecare An Contractual un inventar ce descrie Bunurile de Preluare existente, evaluate la valoarea lor contabilă netă. Inventarul Bunurilor de Preluare va fi pus la dispoziția Delegatarului, în format electronic, la solicitarea acestuia.

(2) La încetarea prezentului Contract din orice cauză, Delegatarul are dreptul de a dobândi Bunurile de Preluare, cu plata unei sume de bani egală cu (valoarea contabilă actualizată a acestora / stabilită de comun acord sau de un evaluator independent, desemnat de Părți).

(3) În termen de cel mult 15 (cincisprezece) Zile de la Data Încetării, Delegatarul va notifica Delegatului care sunt Bunurile de Preluare pe care dorește să le dobândească.



(4) Delegatul va transfera proprietatea și posesia asupra Bunurilor de Preluare către Delegatar după primirea plății valorii acestora stabilită conform alin. (2) de mai sus.

Articolul 19 – Bunurile Proprii ale Delegatului

(1) Bunuri Proprii aparțin Delegatului și nu vor fi transferate Delegatarului la încetarea Contractului. Delegatul are drepturi depline de a dobândi, înstrăina, greva cu sarcini sau de a dispune în orice alt mod de Bunurile Proprii.

(2) Bunurile Proprii sunt în principal, fără a se limita la acestea, compuse din terenuri, anumite clădiri folosite ca birouri sau locuințe de serviciu, de care, datorită amplasării sau situației lor, nu este nevoie să rămână ca o parte integrantă a prestării/furnizării Serviciului la încetarea Contractului și, dacă este cazul, din vehicule cu motor ne-specializate, echipament și mobilă de birou și programe informatice ne-specializate.

Capitolul VIII – Modul de executare a Contractului

Articolul 20 – Indicatorii de Performanță

(1) Delegatul va presta Serviciul astfel încât să asigure îndeplinirea Indicatorilor de Performanță, stabiliți în Regulamentul Serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul Contract), inclusiv a Indicatorilor Tehnici privind Țintele prevăzuți în Anexa nr. 6 la Contract.

(2) Indicatorii de Performanță stabilesc, printre altele, condițiile pe care trebuie să le îndeplinească Serviciul, având printre obiective:

- continuitatea Serviciului din punct de vedere cantitativ și calitativ;
- adaptarea permanentă la cerințele rezonabile ale Utilizatorilor;
- excluderea oricărei discriminări privind accesul la Serviciu;
- respectarea reglementărilor specifice din domeniu.

(3) Neîndeplinirea Indicatorilor de Performanță va atrage după sine aplicarea penalităților conform Articolului 32 („Răspunderea, penalitățile și despăgubirile în sarcina Delegatului”) din prezentul Contract. Termenul de plată este de 30 (treizeci) de Zile de la primirea notificării de neîndeplinire a Indicatorilor de Performanță transmisă de Delegatar.



Articolul 21 – Monitorizarea Contractului

(1) Respectarea și îndeplinirea de către Delegat a Indicatorilor de Performanță și în general a tuturor obligațiilor stabilite prin prezentul Contract vor fi monitorizate de ADI SIMD în baza mandatului acordat acesteia prin statutul său și conform termenilor și condițiilor stipulate de prezentul Articol. Monitorizarea se realizează pe bază documentară și prin verificări la fața locului.

(2) ADI SIMD va informa în prealabil Delegatul asupra intenției de a efectua o verificare la fața locului pentru analizarea îndeplinirii obligațiilor contractuale și va informa asupra datei pentru efectuarea verificărilor. Aceasta nu va fi totuși înțeleasă însă ca o limitare a drepturilor și capacității Delegatarului și/sau ADI SIMD de a-și aduce la îndeplinire îndatoririle și în particular dreptul său de a efectua, din când în când, inspecții inopinate privind orice aspecte legate de Serviciu.

(3) ADI SIMD va întocmi un “Raport de monitorizare” pe care îl va transmite Delegatului în termen de 5 Zile:

- de la încheierea verificării la fața locului sau
- după primirea rapoartelor lunare/trimestriale/anuale ale Delegatului, în cazul constatării neîndeplinirii unor obligații contractuale, inclusiv a Indicatorilor de Performanță

Acest raport va stabili măsurile de conformare pe care Delegatul trebuie să le adopte, într-un termen 60 de zile, de la data trimiterii.

(4) După primirea Raportului de monitorizare, Delegatul poate prezenta ADI SIMD propunerile sale de îmbunătățire a activității pentru a se conforma Contractului, inclusiv Indicatorilor de Performanță. Propunerile de îmbunătățire a activității vor:

- a) explica măsurile pe care Delegatul intenționează să le ia pentru a-și îmbunătăți activitatea în scopul conformării cu Contractul, inclusiv cu nivelul Indicatorilor de Performanță;
- b) prevedea o dată până la care nivelul Indicatorului de Performanță va fi atins, atunci când obiectul măsurilor este un anumit Indicator de Performanță.

(5) Delegatul va ține și va păstra în bună stare toate înregistrările rezultatelor, evenimentelor și incidentelor, în detaliu, care au legătură sau sunt necesare a fi colectate pentru Indicatorii de Performanță.

(6) Toate bazele de date și tabelele centralizatoare trebuie păstrate în format electronic și actualizate periodic. Copii în format electronic trebuie furnizate către ADI SIMD la cerere.

(7) Delegatul va raporta lunar ADI SIMD următoarele:



- cantitatea de Deșeuri Municipale colectate de pe raza fiecărei unități administrativ-teritoriale care formează Delegatul, defalcat pe surse (Utilizatori Casnici și Utilizatori Non-Casnici) și pe categorii de Deșeuri;
- cantitatea de Deșeuri predată operatorilor care desfășoară activități de tratare /depozitare a Deșeurilor, pe fiecare tip de Deșeuri;
- situația tuturor Utilizatorilor care au un contract de prestări de servicii încheiat cu Delegatul;
- înregistrări ale activității zilnice de prestare a Serviciului pentru fiecare traseu de colectare.

(8) Delegatul va raporta trimestrial ADI SIMD performanța realizată în ceea ce privește respectarea Indicatorilor de Performanță stabiliți pe o bază trimestrială, după caz. În sensul prezentului alineat “trimestrial” va fi interpretat prin aceea că Delegatul trebuie să furnizeze înainte de sfârșitul primei luni din trimestru (perioada de trei luni) informațiile referitoare la trimestrul precedent.

(9) Delegatul va raporta anual ADI SIMD următoarele:

- informații privind: numărul total de angajați defalcat pe fiecare lună; numărul total al zilelor lucrate; consumul total de combustibil pe vehicul pe lună pentru fiecare flux de colectare (ex.: Deșeuri Reciclabile, Bio-deșeuri, etc.); numărul total de kilometri/vehicul pe lună pentru fiecare flux de colectare (ex.: Deșeuri Reciclabile, Bio-deșeuri, etc.);
- informații privind: eficiența colectării privind: % de Utilizatori Casnici de la care nu au fost colectate Deșeuri; % din colectările planificate care nu au fost realizate (colectările omise) dar au fost remediate în maxim 24 ore; % din colectările planificate de la Utilizatori Non-Casnici care nu au fost realizate în termen de 24 ore; cantitatea de Deșeuri Municipale abandonate ca procentaj din cantitatea totală de Deșeuri Municipale colectate;
- performanța realizată în ceea ce privește respectarea Indicatorilor de Performanță stabiliți pe o bază anuală, după caz.
- În sensul prezentului alineat “anual” va fi interpretat prin aceea că Delegatul trebuie să furnizeze înainte de sfârșitul primei luni a unui An Contractual informațiile referitoare la Anul Contractual precedent.

(10) Delegatul va raporta date și informații Autorității Competente de protecție a mediului (datele și informațiile specifice activității, inclusiv chestionarele din anchetele statistice naționale) și va raporta Autorității de Reglementare cantitatea de Deșeuri predată operatorilor care desfășoară activități de tratare a Deșeurilor, pe fiecare tip de Deșeuri.



(11) De asemenea, Delegatul va prezenta, la începutul fiecărui An Contractual, ADI SIMD, dovezi:

- de plata a impozitelor, taxelor și contribuțiilor, precum și a primelor de asigurări;
- de înmatriculare a vehiculelor, precum și de control tehnic și de încadrare în normele de control al emisiilor pentru vehiculele folosite pentru transportul Deșeurilor;
- de control tehnic al vehiculelor și de încadrare în normele de control al emisiilor,
- suma cheltuită în fiecare an cu lucrărilor (inclusiv investițiile) în sarcina Delegatului în baza prezentului Contract, ca procent din cifra de afaceri anuală a Delegatului obținută din furnizarea/prestarea Serviciului, și detaliat pe fiecare tip de lucrare;
- de deținere a tuturor Autorizațiilor valabile.

(12) Delegatul va raporta Delegatarului afectat și ADI SIMD în maximum 12 ore de la constatare, orice efecte ecologice negative semnificative constatate.

Articolul 22 – Fluxul Deșeurilor și relația cu Operatorii de Salubritate / Generatorii

(1) Delegatul va transporta Deșeurile colectate la Centrul de management integrat al deșeurilor din localitatea Leț, comuna Moacșa astfel:

- a) Deșeurile Reciclabile colectate doar la stația de sortare situată în Centrul de management integrat al deșeurilor din localitatea Leț, comuna Moacșa;
- b) Bio-deșeurile colectate doar la stația de compostare situată în Centrul de management integrat al deșeurilor din localitatea Leț, comuna Moacșa;
- c) pentru depozitare/eliminare Deșeurile reziduale colectate doar la Depozitul la Centrul de management integrat al deșeurilor din localitatea Leț, comuna Moacșa
- d) va transporta Deșeurile Municipale la stația de transfer situată în mun. Târgu Secuiesc, colectate din raza teritorială a unităților-teritorial administrative, astfel cum sunt precizate în caietului de sarcini.

(2) Deșeurile colectate trebuie predate instalației expres specificate mai sus pentru fiecare categorie de Deșeuri. Delegatul va respecta condițiile specifice pentru fiecare instalație.

(3) Delegatul va fi familiarizat cu criteriile de acceptare a Deșeurilor la fiecare instalație unde predă Deșeurile colectate separat și se va asigura, printr-o inspecție vizuală, că Deșeurile colectate sunt conforme cu aceste criterii. În cazul colectării „din ușă în ușă” de la gospodăriile individuale și al colectării de la Utilizatori Non-Casnici, Delegatul poate refuza să preia Deșeurile din acele recipiente care, în urma inspecției vizuale, sunt



considerate neconforme cu criteriile de acceptare ale instalației căreia îi sunt destinate respectivele Deșeuri.

(5) Este interzis Delegatului să încredințeze la depozitare Deșeurile Reciclabile și Biodeșeuri colectate separat.

(6) Delegatul va încheia contract comercial de prestări servicii cu operatorul Centrului de management integrat al deșeurilor Leț, de pe Fluxul Deșeurilor numai la tarifele aprobate de către ADI SIMD, pe baza mandatului special primit de la unitățile administrativ-teritoriale membre, fiind interzise orice înțelegeri între operatori prin care se stabilesc, direct sau indirect, tarifele de prestare a activităților de sortare, de tratare și/sau de eliminare, prin depozitare, a deșeurilor municipale.

Articolul 23 – Colectarea Separată / Procedurile de acceptare a Deșeurilor

(1) Deșeuri Reciclabile vor fi colectate separat pe fracții, conform prevederilor Caietului de sarcini.

(2) Atunci când mai multe fracții de Deșeuri sunt colectate simultan, Delegatul va asigura ca vehiculele de colectare să fie echipate cu un anumit număr de camere separate.

Articolul 24 – Prestarea Serviciului, graficul de operare și întreținerea bunurilor

(1) Delegatul se obligă să execute Serviciul în conformitate cu termenele/intervalele stabilite în Regulamentul Serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul Contract) și din Caietul de Sarcini al Serviciului (Anexa nr. 2 la prezentul Contract).

(2) Delegatul va colecta și va transporta Deșeurile Municipale de pe raza tuturor unităților administrativ-teritoriale din Aria Delegării. Orice modificări ale modalității de colectare și transport va fi posibilă doar cu aprobarea ADI SIMD, exprimată prin hotărâre a autorității deliberative a adunării generale a ADI SIMD și, după caz, cu modificarea prezentului Contract.

(3) Delegatul se obligă să supravegheze prestarea Serviciului, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și alte resurse, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute pentru îndeplinirea Contractului, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în Contract, în Caietul de Sarcini al Serviciului sau se poate deduce în mod rezonabil din acestea.

(4) Delegatarul are dreptul de a verifica modul de prestare a Serviciului pentru a stabili conformitatea acestuia cu Caietul de Sarcini și /sau cu Regulamentul Serviciului



(5) Verificările vor fi efectuate de către Delegatar prin reprezentanții săi împuterniciți sau prin intermediul ADI SIMD. ADI SIMD are obligația de a notifica în scris Delegatului, identitatea persoanelor împuternicite pentru acest scop.

(6) Colectarea fiecărei fracții de Deșeuri în parte va fi efectuată în aceeași zi din săptămână.

(7) Pentru colectarea „din poartă în poartă”, precum și pentru colectarea „în punctele de colectare” (respectiv colectările din zonele de blocuri și de la punctele de colectare), frecvența minimă de colectare va fi cea prevăzută în Regulamentul serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul Contract) în și Caietul de Sarcini la Serviciului (Anexa nr. 2 la prezentul Contract).

(8) Delegatul trebuie să colecteze Deșeurile abandonate, și trebuie să colecteze de asemenea și Deșeurile provenind de la evenimente speciale.

(9) Delegatul va furniza Utilizatorilor mijloacele necesare pentru colectarea separată și va ridica în totalitate Deșeurile generate de Utilizatori precollectate în mod corespunzător.

(10) Delegatul va verifica starea tehnică a recipientelor de colectare și le va înlocui pe cele care prezintă defecțiuni sau neetanșeități în maximum 24 de ore de la sesizare. În cazul colectării „din poarta în poartă”, Delegatul va înlocui orice recipient deteriorat de către angajații săi. În cazul colectării „în punctele de colectare”, Delegatul va înlocui toate containerele deteriorate.

(11) Delegatul va avea un număr suficient de mare de autospecialele, utilajele, mijloacele de transport și echipamente adecvate, eficiente și în stare bună de funcționare pentru colectarea Deșeurilor, precum și personal cu calificarea corespunzătoare pentru operarea acestora, conform Programului de Investiții și Caietului de Sarcini al Serviciului, anexate la prezentul Contract.

(12) În cazul unei defecțiuni la un vehicul, Delegatul se va asigura imediat că este utilizat un alt vehicul adecvat.

(13) Delegatul se va asigura că colectarea Deșeurilor din orice recipient nedescărcat din culpa sa, la data la care era prevăzută colectarea, se va efectua în maxim 24 de ore de la data respectivă.

(14) Delegatul va prelua, conform Regulamentului Serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul Contract) și Legii în vigoare, Deșeurile provenind din construcții, care sunt abandonate pe domeniul public.

(15) Delegatul va folosi traseele cele mai scurte și/sau cu cel mai redus risc pentru sănătatea populației și pentru mediu.



(16) Delegatul va elabora și va implementa planuri anuale (respectiv pentru fiecare An Contractual) de revizii și reparații pentru autospecialele, utilajele, mijloacele de transport, executate cu forțe proprii și cu terți.

(17) Delegatul va ține evidența orelor de funcționare a vehiculelor.

(18) Delegatul va deține toate documentele necesare de însoțire a Deșeurilor transportate, din care să rezulte proveniența Deșeurilor respective, destinatarul, tipurile de Deșeuri, locul de încărcare, locul de destinație și, după caz, cantitatea de Deșeuri transportate și codificarea acestora conform normelor aplicabile.

(19) Delegatul nu va abandona Deșeuri pe traseu.

(20) Delegatul va colecta deșeurile voluminoase, inclusiv saltele și mobilă, în baza unui program prestabilit cu autoritățile administrației publice locale de la nivelul Delegatarului, la solicitarea Generatorilor.

(21) Delegatul va colecta deșeurile provenite din locuințe, generate de activități de reamenajare și reabilitare interioară și/sau exterioară a acestora, la solicitarea Generatorilor.

(22) Delegatul va colecta Deșeurile Similare provenite de la evenimente publice, la solicitarea Generatorilor care în acest sens sunt organizatorii evenimentelor.

Articolul 25 – Prestarea Serviciului în relația cu Utilizatorii și Gestiunea Serviciului în relație cu alți Operatori de Salubritate

(1) Delegatul va încheia cu toți Utilizatorii, contracte individuale de prestări servicii conforme cu contractul-cadru de prestare a serviciului de salubritate a localităților aprobat prin Ordinul ANRSC nr. 112/2007 la Data Semnării prezentului Contract sau orice alt contract-cadru care va fi adoptat în acest sens de Autoritatea de Reglementare pentru modificarea contractului-cadru actual, pe care Delegatul este obligat să le încheie cu Utilizatorii, în cazul în care se aplică un mecanism de plată prin tarif.

(2) Delegatul va încheia contracte individuale de prestare de servicii cu Generatorii, astfel cum sunt definiți la Articolul 1 de mai sus, cu ocazia prestării serviciilor de colectare separată și transport separat al unor tipuri de deșeuri generate ocazional.

(3) Delegatul va încheia aceste contracte în cel mult 10 (zece) Zile de la primirea oricărei solicitări în acest sens de la Utilizator/Generator care se încadrează într-una dintre categoriile menționate la alineatul de mai sus din punct de vedere al categoriilor de Utilizatori/Generatori și al tipurilor de Deșeuri generate.

(4) Dacă, din motive de orice natura, Delegatul nu poate colecta Deșeurile de pe o proprietate, rezidenții/ proprietarii vor fi informați printr-un mesaj scris lăsat la



respectiva proprietate, indicând motivul, indiferent dacă Serviciul este furnizat de către Delegatul acelui Utilizator pe baza unui contract individual de prestări servicii astfel cum este descris mai sus sau pe baza termenilor generali de furnizare/prestare a Serviciului stipulați de prezentul Contract.

(5) Delegatul va încheia un contract pentru depozitarea Reziduurilor și a Deșeurilor reziduale tratate, după caz, rezultate de la Instalațiile de Deșeuri, cu Operatorul Depozitului, cu respectarea fluxului de Deșeuri prevăzut la Articolul 22 ("Fluxul Deșeurilor și relația cu Operatorii de Salubritate / Generatorii") din prezentul Contract.

(6) Plata contra-valorii serviciilor prestate în baza contractelor dintre Delegat și Operatorii de Salubritate de pe fluxul Deșeurilor se va face conform mecanismului tarifar și de plată prevăzut în Articolele 12 („Tarifele Contractului”) și 13 („Modalitatea de facturare”) din prezentul Contract.

Articolul 26 – Măsurile de sănătate și securitate în muncă

(1) Delegatul va revizui planul său intern de sănătate și securitate în muncă, ori de câte ori va fi necesar și ori de câte ori se vor face schimbări ale practicilor de exploatare, se vor introduce utilaje și echipamente noi, etc. și va prezenta ADI SIMD documentul revizuit.

(2) Delegatul va avea în vedere sănătatea și securitatea în muncă pentru toate persoanele implicate în prestarea Serviciului și va menține toate amplasamentele, clădirile, instalațiile, vehiculele și utilajele (în măsura în care acestea se află sub controlul său) într-o stare de funcționare corespunzătoare pentru evitarea pericolului, va întreține, pe cheltuială proprie, instalația de iluminare, elementele de protecție, semnele de avertizare și va urmări amplasarea și instalarea acestora ori de câte ori va fi necesar, sau la solicitarea ADI SIMD sau la solicitarea oricărei Autorități Competente, în domeniul protecției, securității și sănătății populației.

Articolul 27 – Aspecte de protecția mediului, împărțirea responsabilităților de mediu între Părți

(1) De la Data de Începere a Contractului, Delegatul va fi răspunzător de orice încălcare a prevederilor oricărei Legi referitoare la mediul înconjurător, care apare sau a avut loc după această dată.

(2) Delegatul nu va putea fi ținut responsabil de nici un act, omisiune, fapt sau activitate a Delegatarului, ale căror cauze sunt anterioare Datei de Începere a Contractului și au



avut ca rezultat o încălcare sau nerespectare a prevederilor oricărei Legi privind mediul înconjurător. Delegatarul se obligă să-l despăgubească pe Delegat pentru orice astfel de răspundere legată de mediul înconjurător.

Articolul 28 – Asigurări

(1) Fără a aduce atingere altor sarcini, obligații și/sau răspunderi ale Delegatului asumate în baza acestui Contract, în Perioada de Mobilizare, Delegatul, pe proprie răspundere și cheltuială, va obține și va menține pe întreaga durată a Contractului polițele de asigurare cu acoperirea prevăzută de Lege și Bunele Practici Comerciale și în special următoarele asigurări, după cum sunt detaliate în Anexa nr. 7 la prezentul Contract:

- Asigurarea de bunuri, ce va acoperi toate riscurile cu privire la pierderi fizice sau daune aduse Bunurilor de Retur, cu excepția recipientelor de colectare;
- Asigurări auto obligatorii (RCA) acoperind parcul de mijloace de transport și utilaje folosite de Delegat în gestiunea Serviciului;
- Asigurarea de răspundere civilă generală în calitate de prestator de servicii.

(2) Delegatul va fi obligat să încheie orice alte asigurări obligatorii prevăzute de Legea în vigoare la un moment dat pe Durata prezentului Contract, după caz.

(3) Delegatul, la cererea Delegatarului sau ADI SIMD, va furniza copii ale polițelor de asigurări prevăzute la alin. (1) de mai sus.

(4) Delegatul se va asigura că fiecare poliță de asigurare cerută prin prezentul articol care are drept obiect bunuri ce aparțin Delegatarului (Bunurile Concesionate/Predate):

- prevede că orice acțiune de revendicare a Delegatarului împotriva asigurătorului va fi acceptată de asigurător ca îndeplinind criteriile de revendicare, și
- conține prevederile prin care se solicită asigurătorului ca în termen de 30 (treizeci) de Zile să adreseze o notificare Delegatarului înainte de orice anulare sau modificare semnificativă a poliței în cauză. Primirea de către Delegatar a acestor notificări nu va exonera Delegatul de nicio obligație, responsabilitate sau răspundere contractuală sau legală.

(5) Asigurarea de răspundere civilă va include o clauză prin care asigurătorul acceptă că termenii asigurării se aplică Delegatului, angajaților, agenților, funcționarilor acestora ca în cazul în care o asigurare separată ar fi fost încheiată pentru fiecare dintre ei.

(6) În cazul în care Delegatul nu încheie vreuna dintre asigurările prevăzute de prezentul articol și detaliate în Anexa nr. 7 la Contract sau încheie o asigurare cu acoperire sub



pragurile impuse de Lege sau de prezentul Contract, ADI SIMD are dreptul să dea un preaviz de maximum 15 (cincisprezece) Zile Delegatului, pentru a-și îndeplini această obligație, înainte de a rezilia Contractul conform Articolului 42 („Rezilierea Contractului din culpa Delegatului”) din prezentul Contract.

(7) Delegatul va informa ADI SIMD în legătură cu orice situație ce ar putea avea ca efect formularea unei solicitări de plata sau a unei cereri de despăgubiri oricărei polițe de asigurare de îndată ce este posibil și în termen de cel mult 10 (zece) Zile de la producerea evenimentului asigurat. În continuare, Delegatul va soluționa cererea direct cu asiguratorii respectivi, va acționa în interesul ambelor Părți și va informa Delegatarul/ADI SIMD despre toate etapele privind soluționarea unor astfel de cereri.

(8) Delegatarul va utiliza toate sumele primite din asigurări pentru daunele sau pagubele Bunurilor de Retur pentru a repara, reconstrui sau înlocui bunurile respective în scopul prestării fără întrerupere a Serviciului conform prevederilor prezentului Contract.

(9) Delegatul va furniza dovezi ale plăților periodice ale primelor de asigurare fără întârziere, la cererea ADI SIMD.

Articolul 29– Registre, evidențe contabile și audit

(1) Delegatul va respecta standardele și principiile contabile și va menține registrele și înregistrările contabile necesare conform Legii aplicabile.

(2) Delegatul va evidenția în contabilitate în mod separat, clar și distinct toate intrările și ieșirile contabile în legătură cu prezentul Contract, în conformitate cu dispozițiile legale. În măsura în care Delegatul nu va evidenția aceste intrări și ieșiri contabile în mod separat, atunci Delegatarul va putea rezilia Contractul în condițiile Articolului 42 („Rezilierea Contractului din culpa Delegatului”) din prezentul Contract.

(3) ADI SIMD poate, suportând costurile și cheltuielile, să solicite un audit al evidențelor și registrelor contabile și al altor documente relevante pentru Contract ținute în condițiile prezentului Articol, inclusiv asupra evidențelor și registrelor lucrărilor și echipamentelor și a oricăror informații, înregistrări și documente contabile care pot fi solicitate de ADI SIMD. Delegatul are obligația de a permite ADI SIMD și altor persoane autorizate să verifice și să auditeze aceste documente, inclusiv să obțină copii de pe acestea, în orice moment pe Durata Contractului.

(4) Toate registrele, evidențele, înregistrările și documente contabile la care se face referire în prezentul Articol vor fi păstrate de Delegat pe o perioadă de timp cerută de Lege.



Articolul 30 – Clauza de prevenire a corupției

(1) Delegatul nu va acorda și nu va solicita nici unei persoane angajate de Delegatar sau de sub-contractanții sau mandatarii acestuia (inclusiv ADI SIMD) nici un fel de cadou sau plată sub orice formă, ca stimulare sau recompensă pentru a acționa, pentru că a acționat sau că s-a abținut să acționeze într-un anume fel, pentru că s-a arătat în favoarea sau s-a abținut să se arate în defavoarea oricărei persoane, în legătură cu acest Contract. Orice nerespectare a prezentului articol va fi considerată o încălcare gravă a Contractului ce poate duce la rezilierea acestuia conform Articolului 42 („Rezilierea Contractului din culpa Delegatului”) din prezentul Contract.

(2) Delegatarul poate rezilia prezentul Contract, conform Articolului 42 („Rezilierea Contractului din culpa Delegatului”) din prezentul Contract, în cazul în care Delegatul sau orice persoană angajată de acesta sau acționând în numele său:

- a oferit, a dat sau a fost de acord să ofere oricărei persoane orice cadou sau comision de orice natură drept stimulent sau recompensă pentru ca a realizat sau realizează ori s-a abținut sau se abține de la vreo faptă legată de prezentul Contract ori de orice altă relație contractuală cu Delegatarul sau cu ADI SIMD;
- a realizat sau s-a abținut de la o acțiune pentru favorizarea sau defavorizarea oricărei persoane în relație cu prezentul Contract sau cu orice alt contract cu Delegatarul sau cu ADI SIMD;
- a comis orice infracțiune de dare și/sau luare de mită ori corupție, potrivit Legii, privitor la prezentul Contract sau orice alt contract cu Delegatarul sau cu ADI SIMD;
- a oferit orice onorariu sau recompensă, alta decât salariul, unui salariat al Delegatarului sau al ADI SIMD, la care acesta, în virtutea funcției sau poziției ocupate, nu avea dreptul.

Capitolul IX – Răspunderea contractuală

Articolul 31 – Răspunderea contractuală

(1) Nerespectarea dovedită de către oricare dintre Părțile contractante a obligațiilor contractuale ce-i incumbă în temeiul prezentului Contract atrage răspunderea contractuală a Părții în culpă.

(2) În situația rezilierii Contractului din vina unei Părți, această Parte va datora despăgubiri celeilalte Părți, în cuantumul stabilit de Părți, de un expert independent, desemnat de acestea sau de către instanța judecătorească competentă.



(3) Încetarea prezentului Contract nu va avea ca efect degrevarea de obligații a Părților în cazul în care, prin natura lor, obligațiile respective rămân în vigoare și după Data Încetării Contractului. De asemenea, Părțile rămân răspunzătoare pentru orice fapte/acte întreprinse de către o Parte pe perioada desfășurării Contractului ale căror rezultate care s-ar ivi după încetarea efectelor Contractului și care ar avea efecte prejudiciabile pentru cealaltă Parte.

Articolul 32 – Răspunderea, penalitățile și despăgubirile în sarcina Delegatului

(1) Delegatul declară și garantează ca acceptă și încheie prezentul Contract pe propriul său risc tehnic, economic și financiar și că este răspunzător atât în fata Delegatarului cât și, în unele situații, față de Autoritățile Competente pentru obligațiile asumate, prestarea Serviciului și exploatarea Bunurilor de Retur conform prevederilor prezentului Contract. Nici Delegatarul, nici ADI SIMD, nici Autoritățile Competente nu vor fi răspunzători în niciun fel față de terți pentru îndeplinirea de către Delegat a obligațiilor asumate în baza prezentului Contract și pentru prestarea de către acesta a Serviciului. Delegatul confirmă în special că a luat în considerație, în conformitate cu și bazându-se pe termenii și condițiile prezentului Contract, înaintea încheierii prezentului Contract, obligațiile, riscurile și/sau pericolele de orice fel care pot exista sau pot apărea în legătură cu prestarea Serviciului, operarea Bunurilor de Retur, și, în general, în legătură cu obligațiile asumate prin prezentul Contract.

(2) Nerespectarea de către Delegat a Indicatorilor de Performanță, stabiliți conform Regulamentului Serviciului (Anexa nr. 1 la Contract) și detaliate în Anexa nr. 6 ("Indicatorii Tehnici privind Țintele") la prezentul Contract, va atrage obligația Delegatului de a plăti penalități contractuale și/sau penalitățile prevăzute de lege în ceea ce privește tariful de depozitare și contribuția pentru economia circulară aferente cantităților care depășesc cantitățile corespunzătoare Indicatorilor de Performanță pe care Delegatul trebuie să îi atingă și respecte.

(3) Nerespectarea gravă și repetată a Indicatorilor de Performanță poate determina rezilierea Contractului de către Delegatar, conform Articolului 42 („Rezilierea Contractului din culpa Delegatului”) din prezentul Contract.

(4) Nerespectarea de către Delegat a obligațiilor sale de realizare a Investițiilor la care s-a angajat prin prezentul Contract, astfel cum sunt detaliate în Anexa nr. 5 la prezentul Contract („Programul de Investiții”), inclusiv întârzierile înregistrate față de termenele de realizare a investițiilor, prevăzute în Programul de Investiții, va atrage, pe lângă dreptul Delegatarului de a rezilia prezentul Contract conform Articolului 42 („Rezilierea Contractului din culpa Delegatului”) din prezentul Contract, și obligația Delegatului de a plăti Delegatarului penalități după cum urmează:



- penalități de 10% din valoarea investiției nerealizate pentru întârzieri la finalizarea acestuia mai mici de 1 an / 6 luni față de termenul prevăzut în Programul de Investiții;
- penalități de 25 % din valoarea investiției nerealizate pentru fiecare an calendaristic de întârziere, calculați de la data la care investiția era prevăzută a fi finalizată în Programul de Investiții.

(5) În plus fata de orice alte despăgubiri, penalități sau sancțiuni prevăzute în acest Contract, Delegatul va despăgubi Delegatarul și pe mandatarii sau prepușii acestuia în legătura cu orice pretenții sau prejudicii invocate de orice altă persoană decât Delegatarul, care pot fi generate de, sau în cursul, sau în legătură cu neîndeplinirea de către Delegat a oricăror obligații în baza prezentului Contract.

(6) Sumele încasate de ADI SIMD cu titlu de penalități se vor repartiza către unitățile administrativ-teritoriale care au calitate de Delegatar, în baza hotărârii adunării generale a asociațiilor.

Articolul 33 – Răspunderea Delegatarului

(1) Delegatarul declară că înainte de atribuirea prezentului Contract a depus toate eforturile pentru a se asigura că informațiile furnizate conțin toate datele cunoscute lui și pe care le consideră relevante sau importante în prestarea Serviciului, iar Delegatul declară că a luat act și a confirmat că a analizat și verificat toate informațiile furnizate și condițiile privind prestarea adecvată a Serviciului.

(2) Delegatarul nu poate exercita vreun drept de dispoziție asupra Bunurilor de Retur concesionate pe parcursul Duratei Contractului, fără ca acordul scris al Delegatului să fie obținut anterior, acord care nu va fi întârziat în mod nejustificat.

(3) Delegatarul nu îl va tulbura pe Delegat în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul Contract.

(4) În niciun caz Delegatarul nu va fi răspunzător față de Delegat de vreo Daună ori Daună indirectă sau cheltuială de orice natură pe care Delegatul le-ar putea suporta sau înregistra din cauza:

- producerii unui eveniment de Forță Majoră;
- stării Bunurilor Concesionate sau a amplasamentelor aferente acestora, cu excepția cazului în care Delegatarul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin Planul de acțiuni prioritare, sau
- oricărei nereușite a Delegatului de a realiza veniturile previzionate în baza prezentului Contract.



Articolul 34 – Exonerarea de răspundere a Delegatului

(1) Fără a aduce atingere prevederilor Articolului 32 („Răspunderea, penalitățile și despăgubirile în sarcina Delegatului”) de mai sus privind răspunderea Delegatului, acesta nu va putea fi ținut răspunzător pentru neîndeplinirea vreunei obligații ce-i revine în baza prezentului Contract dacă neîndeplinirea respectivei obligații este o consecință directă a situațiilor prevăzute la alineatele de mai jos din prezentul Articol.

(2) Delegatul nu va fi obligat să îndeplinească obligațiile sale contractuale, inclusiv Indicatorii de Performanță, în măsura în care acesta nu poate, în mod rezonabil, fie să respecte termenele de îndeplinire a obligațiilor contractuale în perioadele de timp prevăzute, fie să continue să îndeplinească obligațiile contractuale, ca o consecință directă a:

- apariției unui Eveniment de Forță Majoră;
- nerespectării de către Delegatar a propriilor sale obligații asumate prin prezentul Contract sau de către alt operator de salubritate/ sau Generator a obligațiilor acestuia (acestora) asumate prin contractul încheiat cu Delegatul; iar Delegatul va informa Delegatarul/ADI SIMD despre această nerespectare în termen de cel mult 5 (cinci) Zile Lucrătoare în vederea îndeplinirii corecte a rolului ADI SIMD de mediere și de interfață cu Delegatarul, precum și de monitorizare a modului în care sunt prestate serviciile de salubritate în ansamblu în Aria Delegării. Nerespectarea de către Delegat a acestei obligații de informare a ADI SIMD va duce la neaplicarea exonerării sale de răspundere prevăzută în prezentul alineat;
- acțiunii, inacțiunii sau faptelor unor terțe persoane pentru care Delegatul nu este responsabil.

(3) În cazul în care Delegatul se află în imposibilitatea de a presta Serviciul, total sau parțial, din orice motiv, sau consideră că anumite circumstanțe ar putea împiedica în mod substanțial prestarea Serviciului, atunci Delegatul va notifica imediat ADI SIMD/Delegatarul, în condițiile prevăzute de prezentul Contract oferind în scris detalii cuprinzătoare asupra circumstanțelor, motivelor, durata posibilă a întreruperii și acțiunile avute în vedere pentru remedierea situației, precum și orice alte detalii pe care Delegatarul le solicită în mod rezonabil. Invocarea oricărui motiv care ar putea împiedica în mod substanțial prestarea Serviciului nu va atrage nicio modificare a vreunei clauze a acestui Contract și nu va elibera sau exonera în niciun fel Delegatul de obligația de a presta Serviciul conform Contractului și a Legii în vigoare cu privire la suspendarea sau limitarea prestării serviciilor în domeniul salubrității localităților.



Articolul 35 – Întinderea despăgubirilor

Despăgubirile datorate de oricare dintre Părți conform prezentului Contract vor fi limitate la acoperirea integrală a Daunelor suferite de Partea sau terțul prejudiciat. În înțelesul prezentului Contract și articol în despăgubiri nu sunt incluse penalitățile ce pot fi datorate de o Parte conform prezentului Contract.

Articolul 36 – Alte dispoziții referitoare la răspunderea contractuală

(1) Delegatarul este îndreptățit să recupereze de la Delegat orice prejudicii suferite din vina Delegatului, care sunt descoperite după Data Încetării Contractului, în conformitate cu Legea aplicabilă.

(2) Comisioanele bancare și alte sume similare rezultate din operațiunile legate de plata sumelor datorate de Delegat Delegatarului cad în integralitate în sarcina Delegatului.

Capitolul X – Evenimente neprevăzute

Articolul 37 – Forța Majoră

(1) „Forța Majoră” înseamnă un eveniment mai presus de voința Părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, imprevizibil și care face imposibilă executarea și respectiv îndeplinirea Contractului. Evenimentele de forță majoră vor include următoarele, fără a se limita la acestea:

Evenimente naturale de forță majoră cum ar fi:

- trăsnete, cutremure, uragane și alte condiții climaterice extraordinare ca de exemplu temperaturi anormal de scăzute;
- explozii, foc sau inundații (dacă nu sunt cauzate de Partea respectivă sau orice altă persoană pentru care aceasta este responsabilă);
- contaminări nucleare, chimice sau biologice (dacă nu sunt cauzate de Partea respectivă sau orice altă persoană pentru care aceasta este responsabilă);
- bombe sau alte muniții neexplodate sau descoperiri de fosile sau relicve arheologice.

Evenimente politice de forță majoră cum ar fi:



- război sau război civil (declarat sau nu) sau conflict armat, invazii sau acte ale inamicilor externi, blocaje și embargo-uri;
- acțiuni violente de stradă sau rebeliuni civile;
- orice act sau amenințare de terorism credibilă în mod rezonabil la adresa Părții respective sau privind bunurile de infrastructură aferente Serviciului;
- greve sau alte mișcări revendicative la scară națională și motivate predominant politic.

Evenimente nefavorabile de forță majoră cum ar fi:

- refuzul, fără un motiv justificat, oricărei Autorități Competente de a elibera orice aviz, permis, licență sau a oricăror autorizații necesare executării obligațiilor contractuale, retragerea acestora sau refuzul de a reînnoi aceste avize, permise, licențe sau autorizații sau orice acte sau omisiuni ale oricărei Autorități Competente având efecte similare;
- orice acțiune reglementară neîntemeiată sau nerezonabilă dispusă de oricare Autoritate Competentă împotriva Delegatului (care poate include orice anulare sau revocare a oricăror permise, licențe sau autorizații existente, fără un motiv întemeiat);
- orice rechiziționare, expropriere, naționalizare sau confiscare *de facto* a oricărui bun sau drept semnificativ al Delegatului de către Guvernul României sau de către oricare Autoritate Competentă (altă decât ca rezultat al încălcării de către Delegat a permiselor, licențelor, autorizațiilor sau a Legii);
- orice acte ilegale din partea unor terți inclusiv poluarea ilegală, în mod intenționat sau accidental.

Forța Majoră nu va include: probleme financiare ale Părților, livrarea cu întârziere a materialelor sau executare cu întârziere / neexecutarea de către contractanții acestora a obligațiilor lor contractuale, condiții meteorologice posibile în condițiile climatice din Aria Delegării, insuficiența forței de muncă sau a echipamentelor sau a materialelor (dacă nu se datorează Forței Majore).

(2) În situația în care un eveniment de Forță Majoră (condiție care va include consecințele acestuia) împiedică una dintre Părți să își respecte sau întârzie respectarea obligațiilor decurgând din prezentul Contract, se vor aplica următoarele măsuri:

Partea va fi scutită de respectarea și de răspunderea pentru nerespectarea acelor obligații pe care nu le poate îndeplini ca o consecință a unui eveniment de Forță Majoră, fără a aduce prejudicii obligațiilor de încheiere a asigurărilor corespunzătoare, astfel cum este prevăzut în prezentul Contract.

Orice perioadă de timp acordată sau permisă în baza prezentului Contract pentru îndeplinirea oricărei obligații (inclusiv obligațiile legate de Indicatorii de Performanță și durata Contractului dacă Forța Majoră a afectat integral executarea acestuia) va fi prelungită cu perioada de timp cât durează evenimentul de Forță Majoră; cu condiția,



totuși, ca Partea afectată să-și fi respectat obligațiile ce-i revin în baza alin. (4) și (5) ale prezentului articol.

(3) O Parte afectată de un eveniment de Forță Majoră va informa cealaltă Parte și ADI SIMD, cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 3 (trei) Zile Lucrătoare după ce ia cunoștință de apariția unui eveniment de Forță Majoră, furnizând detalii complete despre durata și efectele estimate ale acestuia. Dacă evenimentul de Forță Majoră durează mai mult de o săptămână, Partea afectată va informa periodic cealaltă Parte și ADI SIMD, dar nu mai rar de o dată la două săptămâni despre derularea evenimentelor.

(4) O Parte afectată de un eveniment de Forță Majoră va depune toate eforturile pentru a-și relua îndeplinirea obligațiilor cât mai curând posibil, iar între timp să diminueze efectele acestui eveniment, pentru a-și îndeplini obligațiile contractuale neafectate de Forța Majoră și va informa complet cealaltă Parte și ADI SIMD în legătură cu măsurile luate în acest sens, cu condiția ca acest lucru să nu presupună costuri nerezonabile pentru Partea afectată de evenimentul de Forță Majoră.

(5) Dacă la expirarea unei perioade de cel puțin 30 (treizeci) de Zile de la apariția unui eveniment de Forță Majoră, acest eveniment de Forță Majoră (sau consecințele acestuia) continuă și afectează în mod semnificativ furnizarea Serviciului sau executarea obligațiilor contractuale, astfel încât majoritatea Indicatorilor de Performanță încă de atins nu poate fi îndeplinită și/sau majoritatea acelor Indicatori de Performanță atunci când respectarea acestora a fost deja îndeplinită nu poate fi menținută ca urmare a acelui eveniment de Forță Majoră, atunci oricare dintre Părți va avea dreptul să notifice celeilalte Părți încetarea prezentului Contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese, în orice moment după expirarea acestei perioade, cu condiția ca evenimentul de Forță Majoră să continue încă în momentul acestei notificări și cu un preaviz de 10 (zece) Zile.

Articolul 38 – Menținerea echilibrului contractual

(1) Părțile vor urmări în permanență menținerea echilibrului contractual/financiar al Contractului.

(2) Delegatul nu va fi obligat să suporte creșterea sarcinilor legate de execuția obligațiilor sale, dacă această creștere rezultă în urma unui eveniment de Forță Majoră, astfel cum este descris la Articolul 37 ("Forță Majoră").

(3) În situația în care, independent de Delegat și de voința sa, Modificări Legislative, constrângeri tehnice, economice, financiare sau, în general, evenimente neprevăzute care nu constituie evenimente de Forță Majoră astfel cum sunt acestea definite de prezentul Contract, datorate sau nu Delegatarului, alterează echilibrul economico-financiar al



prezentului Contract, și dacă dezechilibrul rezultat nu poate fi remediat prin modificările / ajustările de Tarife, Părțile se obligă să renegocieze termenii și condițiile prezentului Contract, în scopul restabilirii echilibrul economico-financiar al Contractului.

(4) Dacă, la expirarea unei perioade de cel puțin 60 (șaizeci) de Zile sau alt termen stabilit de Părți, de la începerea negocierilor prevăzute la alineatul precedent, acestea eşuează, atunci oricare dintre Părți va avea dreptul să notifice celeilalte Părți încetarea prezentul Contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese. Delegatul va avea obligația de a presta Serviciului în continuare pe o durată de cel mult 90 (nouăzeci) de Zile, în vederea asigurării continuității Serviciului.

Capitolul XI – Modificarea Contractului

Articolul 39 – Modificarea Contractului prin acordul Părților

(1) Modificarea prezentului Contract se face numai prin act adițional încheiat în scris între Părțile contractante.

(2) Contractul nu poate fi modificat în sensul introducerii în obiectul acestuia a unei activități care nu a făcut obiectul delegării gestiunii, conform Legii.

(3) Orice modificare constituie revizuire a prezentului Contract, conform Legii, și nu poate fi operată de Părți decât în situațiile expres prevăzute de prezentul Contract, respectiv:

- prelungirea Perioadei de Mobilizare, din prezentul Contract;
- ajustarea sau modificarea Tarifelor, în condițiile prevăzute la Articolul 14 („Ajustarea și modificarea Tarifelor și alte dispoziții”) din prezentul Contract, inclusiv ajustarea sau modificarea la Data Începerii a Tarifelor de la Data semnării contractului, cu respectarea Normelor metodologice elaborate și aprobate de Autoritatea de Reglementare.
- modificarea fluxului de deșeuri în cadrul SMID sau în situația în care prin Lege sau Regulamentul serviciului sunt introduse noi obligații privind colectarea și tratarea anumitor categorii de Deșeuri, aplicabile Părților și categoriilor de Deșeuri care fac obiectul prezentului Contract;
- modificarea și/sau completarea Indicatorilor de Performanță ca urmare a oricăror Modificări Legislative sau hotărâri ale ADI SIMD intervenite după semnarea prezentului Contract;
- modificarea Programului de Investiții ca urmare a oricăror Modificări Legislative intervenite după semnarea prezentului Contract;



- în vederea restabilirii echilibrului contractual conform prevederilor Articolului 38 (“Menținerea echilibrului contractual”) din prezentul Contract;
- în situația novației/ cesionării prezentului Contract, dacă Legea de la data respectivă permite o astfel de operațiune, cu respectarea prevederilor Legii.

Articolul 40 – Modificarea unilaterală a părții reglementare a Contractului de către Delegatar

Delegatarul poate modifica unilateral cerințele legate de modul de gestiune și de prestare a Serviciului care sunt prevăzute în Regulamentul Serviciului sau Caietul de Sarcini al Serviciului, atașate ca Anexele nr. 1 și nr. 2 la prezentul Contract, prin modificarea acestor documente și înlocuirea respectivelor anexe, prin act adițional la Contract, cu noul Regulament al Serviciului și/sau noul Caiet de Sarcini al Serviciului după caz. În cazul în care aceste modificări afectează echilibrul contractual se vor aplica prevederile Articolului 38 (“Menținerea echilibrului contractual”).

Capitolul XII – Încetarea Contractului

Articolul 41 – Cauzele de încetare a Contractului și efectele acestei încetări

(1) Prezentul Contract încetează în următoarele situații:

- a) la expirarea duratei pentru care a fost încheiat, dacă Părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia conform prevederilor Articolului 4 (“Durata Contractului”), și conform Legii în vigoare la data prelungirii;
- b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către Delegatar, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina Delegatarului;
- c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către Parți, prin reziliere, conform Articolului 42 (“Rezilierea Contractului din culpa Delegatului”) sau Articolului 43 (“Rezilierea Contractului din culpa Delegatarului”), prin reziliere cu plata unei despăgubiri în sarcina Părții în culpă;
- d) în cazul imposibilității obiective a Delegatului de a presta Serviciul, ca urmare a intervenției unui eveniment de Forță Majoră, în condițiile prevăzute la articolul privind “Forța Majoră”, fără plata unei despăgubiri;



e) în situația în care, în urma parcurgerii procedurilor speciale prevăzute la Articolul 38 ("Menținerea echilibrului contractual"), este permisă încetarea Contractului;

f) în cazul falimentului Delegatului, situație în care Delegatarul poate denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată Delegatului, fără nici o compensație, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru Delegatar; în acest caz, Delegatul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din Contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale;

g) în cazul neacordării, retragerii sau încetării valabilității licenței de operare a Delegatului;

h) dacă Părțile convin încetarea Contractului, prin act adițional la acesta, respectând Legea aplicabilă, în vigoare la acea dată;

i) în cazul prevăzut la alin. (7) al Articolului 5 („Perioada de Mobilizare și Data de Începere”) din prezentul Contract (dacă la expirarea Perioadei de Mobilizare nu sunt îndeplinite condițiile suspensive);

j) în alte situații prevăzute expres de prezentul Contract.

(2) În cazul încetării Contractului înainte de termen, se va acorda un preaviz de 30 (treizeci) de Zile, cu excepția cazurilor în care sunt prevăzute în mod expres în cuprinsul Contractului, alte termene pentru preaviz.

(3) Delegatul va coopera deplin pentru preluarea gestiunii Serviciului cu noul operator căruia i se va delega gestiunea Serviciului sau cu Delegatarul, după caz, în sensul următoarelor:

a) să mențină legătura cu Delegatarul/ ADI SIMD și /sau noul operator, să furnizeze asistență și sprijin privind Serviciul și transferul lor către Delegatar sau noul operator;

b) să furnizeze Delegatarului, ADI SIMD și noului operator toate informațiile privind Bunurile de Retur, inclusiv amplasamentele aferente, precum și serviciile necesare funcționării și prestării acestora;

c) în timpul Contractului sau după încetarea acestuia, să nu acționeze în niciun fel, direct sau indirect, care să prejudicieze, să împiedice sau să facă dificil transferul Serviciului;

d) se obligă să transfere autorizația (integrată) de mediu către noul operator, conform dispoziției Delegatarului/ADI SIMD.

(4) La încetarea Contractului, din orice cauză, bunurile care au fost utilizate de Delegat în derularea Contractului vor fi repartizate după cum urmează:

a) Bunurile de Retur vor reveni Delegatarului de plin drept, gratuit (cu excepția situației în care Contractul încetează înainte de termen, când Delegatul are dreptul la o



indemnizație egală cu suma neamortizată din investițiile realizate de el în Bunurile de Retur din categoria celor prevăzute la Articolul 17 („Bunurile de Retur”) alin. (1) lit. b) din prezentul Contract) și libere de orice sarcini.

b) Bunurile de Preluare vor putea să revină Delegatarului, în măsura în care acesta își va exprima intenția de a prelua aceste bunuri, în schimbul plății, către Delegat, a contravalorii acestora, stabilită conform Articolului 18 („Bunurile de Preluare”) din prezentul Contract.

c) Bunurile Proprii, cu excepția Bunurilor de preluare, vor rămâne proprietatea Delegatului.

(5) La data încetării Contractului sau la data convenită pentru predare („Data de Predare”), Delegatul va transfera, fără niciun drept de retenție, fără costuri și cheltuieli pentru Delegat, toate drepturile, titlurile de proprietate și garanțiile legate de Bunurile de Retur, incluzând, cu condiția să facă parte sau să fie utilizate în prestarea Serviciului, toate drepturile, titlurile și garanțiile Delegatului privind Bunurile de Preluare pentru care Delegatarul și-a exprimat intenția de preluare și a plătit contravaloarea lor până la acea dată.

(6) La Data de Predare, Delegatul va informa Delegatarul despre starea activelor, inclusiv o listă completă a tuturor defecțiunilor ce afectează sau ar putea afecta funcționarea în condiții de siguranță a acestora. Părțile vor încheia un proces-verbal de predare-primire a tuturor Bunurilor de Retur și a acelor Bunuri de Preluare pe care Delegatarul le preia.

(7) În situația în care o singură unitate administrativ-teritorială se retrage din prezentul Contract, din orice motive (inclusiv prin reziliere din culpa Delegatului), orice sumă datorată ca urmare a încetării se calculează pro-rata corespunzător acelei unități administrativ-teritoriale față de care încetează Contractul, iar soarta bunurilor care o deserveau doar pe aceasta (Bunuri de Retur și/sau Bunuri de Preluare) va fi decisă în mod corespunzător. Dacă există Bunuri de Retur sau Bunuri de Preluare ce deserveșc mai multe unități administrativ-teritoriale, aceste bunuri nu pot fi retrase din Contract și preluate de unitatea administrativ-teritorială care se retrage, ci aceasta poate fi eventual despăgubită în măsura în care dovedește un prejudiciu din lipsa folosinței acestora.

(8) De asemenea o unitate administrativ-teritorială care se retrage unilateral din Contract va fi obligată să plătească, după caz, Delegatului sau ADI SIMD:

a) despăgubiri care să acopere prejudiciile create prin retragere (daunele efective suferite și valoarea beneficiului nerealizat de către Delegat în timpul rămas până la expirarea Contractului);

b) valoarea integrală a investițiilor realizate pentru respectiva unitate administrativ-teritorială prin intermediul proiectelor derulate prin ADI SIMD, iar dacă aceste investiții au fost realizate în bunuri ce deserveșc mai multe unități administrativ-teritoriale ele se vor calcula pro-rata,



c) prejudiciul creat membrilor asociați generat de creșterea costurilor de operare în sarcina acestora prin retragere/excludere; modul de calcul al prejudiciului creat membrilor pentru creșterea costurilor de operare și durata pentru care se calculează sunt stabilite în baza unui audit, precum și

d) valoarea investițiilor neamortizate realizate de Delegatar pentru respectiva unitate administrativ teritorială, iar dacă aceste investiții au fost realizate în bunuri ce deservește mai multe unități administrativ-teritoriale ele se vor calcula pro-rata.

(9) Prevederile alin. (8) nu se aplică în cazul încetării Contractului prin ajungere la termen (în cazul refuzului prelungirii sale de către o unitate administrativ-teritorială), prin reziliere din culpa Delegatului sau din cauze de Forță Majoră.

(10) Delegatul, în situațiile prevăzute expres în acest sens de Lege, are obligația, la solicitarea autorităților administrației publice locale, de a asigura continuitatea furnizării/prestării Serviciului până la data desemnării noului operator, dar nu mai mult de 90 de zile.

Articolul 42 – Rezilierea Contractului din culpa Delegatului

(1) Delegatarul va avea dreptul (dar nu și obligația) să rezilieze prezentul Contract, în momentul survenirii oricăruia dintre următoarele evenimente („Obligații Încălcate”):

a) încălcare semnificativă, de către Delegat, a oricăreia dintre obligațiile sale, asumate în baza prezentului Contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor Delegatarului sau asupra capacității Delegatarului de a respecta orice prevedere legală în vigoare și a cărei încălcare nu a fost remediată de către Delegat, în conformitate cu alin. (2) de mai jos;

b) nerespectarea nejustificată a Indicatorilor de Performanță în mod repetat, respectiv în cazul penalizării Delegatului în 3 (trei) ani consecutivi pentru nerespectarea/neîndeplinirea Indicatorilor de Performanță;

c) nerealizarea corespunzătoare sau la termenul prevăzut a Investițiilor;

d) renunțarea la sau abandonarea culpabilă a Serviciului, de către Delegat;

e) nefurnizarea sau ascunderea de informații semnificative, ce trebuie furnizate Delegatarului sau ADI SIMD sau împiedicarea Delegatarului sau ADI SIMD de a-și exercita drepturile de monitorizare în legătură cu executarea prezentului Contract, astfel cum sunt acestea stabilite de clauzele contractuale;

f) în cazul întârzierii Delegatului cu privire la plata Redevenței care se prelungește pe o durată mai mare de 6 luni ;



- g) orice gajare sau grevare cu sarcini a unuia sau mai multor Bunuri de Retur;
- h) Delegatul nu a încheiat sau nu a menținut în vigoare asigurările prevăzute de prezentul Contract și Anexa nr. 8 ("Asigurări") la Contract;
- i) practici corupte ale Delegatului în conformitate cu Articolul 30 ("Clauza de prevenire a corupției");
- j) nerespectarea declarațiilor și garanțiilor Delegatului conform Articolului 59 ("Declarații și garanții") de mai jos;
- k) alte încălcări semnificative ale obligațiilor contractuale care sunt prevăzute expres de prezentul Contract ca reprezentând cauze de reziliere a Contractului.

(2) În cazul în care Delegatarul devine îndreptățit să rezilieze prezentul Contract în baza alin. (1) de mai sus:

- a) Delegatarul poate trimite Delegatului, în scris, o notificare, menționând felul și întinderea respectivei neîndepliniri a obligațiilor ("Notificare de Încălcare"). Dacă o astfel de notificare este transmisă, Delegatul va fi îndreptățit să remedieze această încălcare în termen de 90 (nouăzeci) de Zile de la data primirii de către Delegat a acestei notificări ("Perioada de Remediere").
- b) În cazul în care Delegatarul a transmis Notificarea de Încălcare și dacă încălcarea nu este remediată în Perioada de Remediere, Delegatarul poate rezilia de plin drept prezentul Contract, în conformitate cu prevederile literei (d) a prezentului alineat (2).
- c) Atunci când o Obligație Încălcată nu poate fi remediată în mod rezonabil în Perioada de Remediere menționată, Delegatul va lua toate măsurile necesare pentru remedierea încălcării respective în cea mai mare măsură posibilă în timpul Perioadei de Remediere și va face propuneri Delegatarului, anterior expirării respectivei perioade, privind finalizarea remedierii respectivei Obligații Încălcate.
- d) În cazul în care Delegatarul nu acceptă propunerile rezonabile de remediere ale Delegatului sau dacă, după acceptarea propunerilor respective, Delegatul nu remediază Obligația Încălcată, în conformitate cu aceste propuneri, Delegatarul poate, printr-o notificare scrisă, adresată Delegatului, să rezilieze Contractul, iar Contractul va înceta de plin drept începând cu data prevăzută în această notificare.
- e) Notificările prevăzute de prezentul articol vor fi comunicate de către și către ADI SIMD.



Articolul 43 – Rezilierea Contractului din culpa Delegatarului

(1) Delegatul va avea dreptul (dar nu și obligația) să rezilieze prezentul Contract în caz de încălcare importantă, de către Delegatar a oricăreia din obligațiile asumate în baza prezentului Contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor Delegatului, în baza prezentului Contract.

(2) În cazul în care Delegatul are dreptul să rezilieze prezentul Contract în baza alin. (1) de mai sus, se va aplica *mutatis mutandis* procedura prevăzută la Articolul 42 („Rezilierea Contractului din culpa Delegatului”) de mai sus.

Capitolul XIII – Alte clauze

Articolul 44 – Politica privind forța de muncă

(1) Delegatul va asigura forța de muncă necesară pentru furnizarea Serviciului, precum și formarea profesională a salariaților. Delegatul este răspunzător de angajarea în prestarea Serviciului a unui număr suficient de persoane cu abilitățile, îndemânările, cunoștințele, instruirea, calificările și experiența necesare și adecvate unei bune desfășurări a Serviciului și se va asigura că are suficient personal de rezervă pentru prestarea în bune condiții a Serviciului, pe toată Durata Contractului.

(2) Delegatul se va asigura că toți angajații săi implicați în prestarea Serviciului vor fi instruiți corespunzător cu:

- sarcina sau sarcinile pe care angajatul le va executa;
- toate prevederile importante ale Contractului, inclusiv Regulamentul Serviciului și Caietul de Sarcini al Serviciului, anexe la prezentul Contract;
- toate procedurile și standardele convenite între Părți la anumite interval de timp;
- toate procedurile, regulile, regulamentele și legile aplicabile pentru prestarea Serviciului, inclusiv regulile de sănătate și securitate în muncă, riscul de incendiu și prevederile în caz de incendiu;

(3) Delegatul va furniza mijloace de identificare a personalului angajat, în condițiile stabilite cu Delegatarul și cu ADI SIMD în cadrul misiunii acesteia de monitorizare a executării prezentului Contract și va solicita personalului să poarte și să aibă la vedere însemnele de identificare pe toată durata furnizării/prestării Serviciului.



(4) Delegatul se va asigura ca personalul propriu este permanent supervizat și își îndeplinește îndatoririle în conformitate cu prezentul Contract.

(5) Pe perioada executării prezentului Contract, Delegatul se va conforma politicilor referitoare la conduita personalului (inclusiv cele referitoare la măsurile de siguranță) existente în Regulamentul intern al său. ADI SIMD va avea dreptul să solicite Delegatului comunicarea Regulamentului intern și modificarea Regulamentului intern în măsura în care solicitarea de modificare este rezonabilă, în legătură cu dispoziții ale Regulamentului care afectează modul de prestare a Serviciului și în conformitate cu Legea aplicabilă. dispozițiile legale aplicabile. După aprobarea Regulamentului intern, Delegatul îl va afișa la loc vizibil și îl va aduce la cunoștință tuturor angajaților, făcând dovada acestei formalități către ADI SIMD prin prezentarea semnăturilor de luare la cunoștință. Delegatul va lua măsuri disciplinare corespunzătoare împotriva oricărei persoane angajate de acesta care nu respectă prevederile Regulamentului intern.

(6) Delegatul este răspunzător în întregime de angajarea și de condițiile de lucru ale angajaților săi.

(7) Delegatul este răspunzător și va suporta toate costurile și cheltuielile legate de angajarea personalului, de transportul acestuia și achitarea la timp a salariilor.

(8) În cazul încetării prezentului Contract, Delegatul este de acord, iar Delegatarul se angajează să preia direct sau să asigure preluarea de către noul operator al Serviciului, în măsura în care va fi posibil, a salariaților Delegatului, care sunt afectați de către acesta furnizării/prestării Serviciului.

(9) Personalul angajat al Delegatului beneficiază de toate drepturile prevăzute în contractul colectiv sau individual de muncă. Delegatul va întocmi planuri anuale (respectiv pentru fiecare an calendaristic /An Contractual), pe categorii profesionale de angajați, în vederea perfecționării acestora, prin participarea lor la cursuri, seminarii, instruiți.

(10) Numărul angajaților Delegatului va fi stabilit de acesta, în funcție de politicile proprii, dar să fie suficient pentru furnizarea/prestarea Serviciului, iar pentru personalul cheie, în conformitate cu cerințele din Caietul de sarcini.

(11) Delegatul va lua toate măsurile necesare privind igiena, sănătatea, securitatea la locul de muncă și normele de protecție a muncii, în conformitate cu Legea. Delegatul va aplica metode sigure de lucru pentru toate activitățile prestate în sensul Contractului sau orice alte activități care au legătură cu acesta, pentru a asigura securitatea și sănătatea propriilor angajați, precum și a reprezentanților ADI SIMD și a oricărei alte persoane care intra în incintele Delegatului. Principiile și metodele privind sănătatea și securitatea în muncă aplicate de Delegat vor fi în conformitate cu Legea.



Articolul 45 – Protecția datelor personale

Delegatarul, ADI SIMD și Delegatul, fără a aduce atingere altor prevederi contractuale, se obligă să respecte prevederile Regulamentului UE nr. 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date (GDPR).

Articolul 46 – Proprietate intelectuală și drepturi de autor

(1) Desenele, planurile, specificațiile, instrucțiunile, manualele și alte documente create, produse sau comandate de către Delegat și care se raportează la furnizarea/prestarea Serviciului și drepturile de autor care sunt legate de acesta, precum și toate drepturile de proprietate intelectuală ale Delegatului sunt și vor rămâne proprietatea acestuia. Cu toate acestea, Delegatul se obligă ca, la solicitarea rezonabilă a Delegatarului și în măsura posibilului, să acorde Delegatarului drepturi de utilizare asupra acestora corespunzătoare scopului solicitării, pe baza unui acord scris în acest sens, precizând toate condițiile tehnice, economice, juridice și durata folosirii lor.

(2) De asemenea, metodele și know-how-ul dezvoltate de Delegat sunt și vor rămâne proprietatea exclusivă a Delegatului. Delegatarul se angajează expres să nu divulge acest know-how, în totalitate sau în parte, către terți, oricine ar fi aceștia.

Articolul 47 – Obligații fiscale

Toate obligațiile fiscale (taxe, impozite etc.) decurgând din prestarea Serviciului sau din activitatea proprie vor fi suportate de către Partea căreia, în conformitate cu Legea, îi incumbă respectiva obligație fiscală.

Articolul 48 – Cheltuieli

Doar dacă nu este altfel stipulat în mod expres în acest Contract, fiecare Parte își va plăti propriile costuri și cheltuieli (inclusiv onorariile și cheltuielile agenților săi, reprezentanților, consilierilor și contabililor) necesare pentru pregătirea, semnarea, îndeplinirea și respectarea termenilor acestui Contract.



Articolul 49 – Conflictul de interese

(1) Delegatul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni sau îndepărta orice situație care are sau poate avea ca efect compromiterea executării prezentului Contract în mod obiectiv și imparțial. Astfel de situații pot apărea ca rezultat al intereselor economice, afinităților politice sau naționale, legăturilor de familie sau emoționale ori al altor legături sau interese comune. Oricare ar fi situația, apariția unui conflict de interese trebuie notificată de către Delegat imediat ADI SIMD, în scris.

(2) Delegatul va garanta că personalul său, inclusiv cel de conducere, nu se află într-o situație care poate da naștere unui conflict de interese conform Legii. Delegatul va înlocui, imediat și fără nici un fel de compensație din partea Delegatarului, orice membru al personalului său care se află într-o astfel de situație.

(3) Delegatarul își rezervă dreptul de a verifica dacă măsurile luate de Delegat în conformitate cu prevederile prezentului Articol sunt adecvate și de a solicita luarea de măsuri suplimentare dacă va considera acest lucru ca fiind necesar.

(4) Delegatul se va abține de la orice legături și relații, comerciale sau de altă natură, care au sau pot avea ca efect apariția unui conflict de interese, conform Legii.

(5) În cazul în care Delegatul încalcă obligațiile rezultate din prezentul articol, Delegatarul are dreptul de a rezilia Contractul, conform procedurii prevăzute de Articolul 42 („Rezilierea Contractului din culpa Delegatului”) fără a aduce atingere dreptului Delegatarului de a solicita despăgubiri pentru orice daune suferite ca urmare a acestei situații.

Articolul 50 - Comunicări

(1) Orice comunicare între Părți, referitoare la îndeplinirea prezentului Contract, trebuie să fie transmisă în scris, în limba română, la următoarele adrese și în atenția următoarelor persoane:

a) Pentru delegat TEGA SA

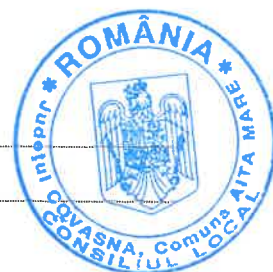
În atenția: Dl. Máthé László director general, D-na Vajna Kinga director economic

Adresa: mun. Sfântu Gheorghe, str. Crângului nr.1, jud. Covasna

E-mail: office@tega.ro

b) Pentru ADI SIMD Covasna

În atenția: Dl. AMBRUS József Director executiv



Adresa: mun. Sfântu Gheorghe, P-ța Libertății nr. 2, jud. Covasna

E-mail: adismidcovasna@yahoo.com

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

(3) Comunicările între părți se pot face și prin, fax sau e-mail sub condiția confirmării de primire.

(4) Dacă notificarea este transmisă prin poștă, aceasta se va face prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire și este considerată ca fiind primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal de destinație pe confirmarea de primire.

(5) Dacă notificarea este transmisă prin fax sau e-mail, ea va considerată primită în prima Zi Lucrătoare după data transmiterii.

(6) Notificările orale nu vor fi luate în considerare drept comunicări de vreuna dintre Părți dacă nu sunt confirmate prin una dintre metodele prevăzute în alineatele de mai sus.

Articolul 51 – Drepturile terților

(1) Nici un element din prezentul Contract, fie expres, fie implicit, nu va conferi drepturi sau compensații conform sau în temeiul prezentului Contract vreunei alte persoane, alta decât Părțile și succesorii lor respectivi, nici nu va elibera sau exonera de obligații sau răspundere vreo altă persoană, terță față de vreuna dintre Părți, nici nu va conferi vreun drept de subrogare sau vreun drept de acțiune împotriva vreunei Părți din prezentul Contract.

(2) Fără a aduce atingere prevederilor alineatului precedent, ADI SIMD va avea dreptul să exercite în numele și pe seama Delegatarului drepturi contractuale ale acestuia atunci când prezentul Contract stipulează expres aceasta, în temeiul acestei stipulări și pe baza mandatului acordat prin statutul Asociației. Delegatul recunoaște competența ADI SIMD de a exercita aceste drepturi astfel cum se stipulează în prezentul Contract.

Articolul 52 – Renunțare

(1) Nicio renunțare nu va avea vreun efect juridic decât dacă este expres indicată ca fiind o renunțare și comunicată în scris celeilalte Părți și ADI SIMD, conform regulilor de comunicare dintre Părți stipulate la Articolul 50 ("Comunicări") din prezentul Contract,



și nicio altă acțiune, fapt sau omisiune nu va putea fi interpretată ca renunțare la vreun drept, termen sau prevedere a din prezentul Contract de către vreuna dintre Părți.

(2) Nici o renunțare făcută de o Parte la orice termen sau condiție din prezentul Contract, o dată sau de mai multe ori, nu va fi considerată sau interpretată ca o renunțare viitoare la același sau la alte termene sau condiții din Contract.

(3) Renunțarea unei Părți de a invoca încălcarea unei clauze contractuale sau a unei obligații de către cealaltă Parte nu va fi interpretată în nicio circumstanță ca renunțare la invocarea viitoarelor încălcări ale aceleași sau ale alte clauze contractuale ori ale aceleași sau ale alte obligații ce către aceeași Parte. Dacă oricare dintre Părți încalcă o obligație contractuală, renunțarea din partea Părții prejudiciate de a invoca dreptul său de a cere executarea obligației contractuale nu va fi interpretată ca o renunțare la dreptul însuși. Neexercitarea sau exercitarea cu întârziere de către una dintre Părți a unui drept conferit de prezentul Contract nu poate fi interpretat ca o renunțare la dreptul respectiv.

Articolul 53 – Nulitatea Contractului și divizibilitatea prevederilor sale

(1) Dacă în orice moment ulterior Datei Semnării, orice articol sau prevedere a prezentului Contract sunt declarate de orice instanță de judecată competentă ca fiind nelegale, nule sau că inaplicabile, conform Legii, respectivul articol sau prevedere nu va avea forță juridică și efect juridic, dar nelegalitatea sau inaplicabilitatea lor nu va avea vreun efect asupra validității și aplicabilității oricăror alte prevederi ale prezentului Contract, care vor rămâne în continuare valide și aplicabile în măsura permisă de Lege.

(2) Nulitatea sau inaplicabilitate oricărui articol sau oricărei prevederi din prezentul Contract va fi stabilită în conformitate cu Articolul 55 („Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor”) din prezentul Contract. Părțile convin să depună toate eforturile pentru a negocia o modificare echitabilă a articolelor sau prevederilor acestui Contract care sunt anulate sau inaplicabile, iar validitatea sau aplicabilitatea celorlalte prevederi ale Contractului nu vor fi afectate prin aceasta.

Articolul 54 – Menținerea unor prevederi după Data Încetării

Părțile convin ca la încetarea din orice cauze a Contractului, prevederile privind obligațiile Delegatului de menținere referitoare la „Redevența”, „Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor”, „Răspunderea, penalitățile și despăgubirile în sarcina Delegatului”, „Alte dispoziții referitoare la răspunderea contractuală”, „Protecția datelor personale”, „Obligații fiscale”, „Declarații și garanții” vor rămâne în vigoare și își vor



produce efectele în legătură cu toate aspectele contractuale care pot apărea sau se pot menține în continuare după Data Încetării Contractului.

Articolul 55 – Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor

(1) Părțile convin că acest Contract va fi interpretat și executat conform Legii din România.

(2) În cazul unei dispute sau neînțelegeri privind interpretarea sau executarea Contractului, Părțile vor face toate eforturile necesare pentru a soluționa pe cale amiabilă orice dispută în termen de 30 (treizeci) de Zile (sau o perioadă mai lungă dacă Părțile convin astfel) din momentul în care una dintre Părți a comunicat în scris celeilalte Părți existența unei dispute și obiectul acesteia. Dacă disputa nu poate fi soluționată pe cale amiabilă, atunci oricare dintre Părți poate notifica în scris despre imposibilitatea ajungerii la o soluție și în urma acestei notificări fie Parte care a trimis notificarea, fie Partea notificată poate supune spre soluționare disputa în fața instanțelor judecătorești competente din România.

Prezentul Contract este încheiat în limba română, în 2 exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte .

Pentru DELEGATAR

Asociația de dezvoltare intercomunitară

**"Sistem integrat de management al deșeurilor
în județul Covasna"**

Kovács Ödön

Președinte

Ambrus József

Director executiv

DELEGAT

TEGA S.A.

Máthé László

Director general

Vajna Kinga

Director economic



Anexa nr. 1 la Contractul de delegare

Regulamentul serviciului



Anexa nr. 2 la Contractul de delegare

Caietul de sarcini



Anexa nr. 3 la Contractul de delegare

**Inventarul bunurilor mobile și imobile, proprietate a Delegatarului - Municipiul
Sfântu Gheorghe, predate Delegatului pe întreaga Durată a Contractului, care sunt
Bunuri de Retur**

Nr. Crt	Denumire bunuri	Nr. Inventar	Cant.	U.M
Mijloace fixe aferente serviciului public de salubritate delegat aparținând municipiului Sfântu Gheorghe				
1	CONTAINER ZINCAT LA CALD CU CAPAC ROTUND 1100L	740592	1.00	buc
2	CONTAINER ZINCAT LA CALD CU CAPAC ROTUND 1100L	740593	1.00	buc
3	CONTAINER ZINCAT LA CALD CU CAPAC ROTUND 1100L	740594	1.00	buc
4	CONTAINER ZINCAT LA CALD CU CAPAC ROTUND 1100L	740595	1.00	buc
5	CONTAINER ZINCAT LA CALD CU CAPAC ROTUND 1100L	740596	1.00	buc
6	CONTAINER ZINCAT LA CALD CU CAPAC ROTUND 1100L	740597	1.00	buc
7	CONTAINER ZINCAT LA CALD CU CAPAC ROTUND 1100L	740598	1.00	buc
8	CONTAINER ZINCAT LA CALD CU CAPAC ROTUND 1100L	740599	1.00	buc
9	CONTAINER ZINCAT LA CALD CU CAPAC ROTUND 1100L	740600	1.00	buc
10	CONTAINER ZINCAT LA CALD CU CAPAC ROTUND 1100L	740601	1.00	buc
11	CONTAINER ZINCAT LA CALD CU CAPAC ROTUND 1100L	740602	1.00	buc
12	CONTAINER ZINCAT LA CALD CU CAPAC ROTUND 1100L	740603	1.00	buc
13	CONTAINER ZINCAT LA CALD CU CAPAC ROTUND 1100L	740604	1.00	buc
14	CONTAINER ZINCAT LA CALD CU CAPAC ROTUND 1100L	740605	1.00	buc
15	CONTAINER ZINCAT LA CALD CU CAPAC ROTUND 1100L	740606	1.00	buc



Nr. Crt	Denumire bunuri	Nr. Inventar	Cant.	U.M
16	CONTAINER ZINCAT LA CALD CU CAPAC ROTUND 1100L	740607	1.00	buc
17	CONTAINER ZINCAT LA CALD CU CAPAC ROTUND 1100L	740608	1.00	buc
18	CONTAINER ZINCAT LA CALD CU CAPAC ROTUND 1100L	740609	1.00	buc
19	CONTAINER ZINCAT LA CALD CU CAPAC ROTUND 1100L	740610	1.00	buc
20	CONTAINER ZINCAT LA CALD CU CAPAC ROTUND 1100L	740611	1.00	buc
21	PLATFORMA COL DESEURI STR V GOLDIS	738570	1.00	buc
22	PLATFORMA DEP. DESEURI IN FATA BLOCULUI MAMUT	738571	1.00	buc
23	PLATFORMA PC COL DESEURI STR SPORTURILOR NR 23,24	738748	1.00	buc
24	PLATFORMA PC COL DESEURI STR LILIACULUI	738749	1.00	buc
25	CONTAINER SELECTIV GALBEN 2.5MC TIP CLOPOT	739134	1.00	buc
26	CONTAINER SELECTIV GALBEN 2.5MC TIP CLOPOT	739135	1.00	buc
27	CONTAINER SELECTIV GALBEN 2.5MC TIP CLOPOT	739136	1.00	buc
28	CONTAINER SELECTIV GALBEN 2.5MC TIP CLOPOT	739137	1.00	buc
29	CONTAINER SELECTIV GALBEN 2.5MC TIP CLOPOT	739138	1.00	buc
30	CONTAINER SELECTIV GALBEN 2.5MC TIP CLOPOT	739139	1.00	buc
31	CONTAINER SELECTIV GALBEN 2.5MC TIP CLOPOT	739140	1.00	buc
32	CONTAINER SELECTIV GALBEN 2.5MC TIP CLOPOT	739141	1.00	buc
33	EUROCONTAINER SELECTIV ALBASTRU	73978	1.00	buc
34	EUROCONTAINER SELECTIV ALBASTRU	73979	1.00	buc
35	EUROCONTAINER SELECTIV ALBASTRU	73980	1.00	buc
36	EUROCONTAINER SELECTIV ALBASTRU	73981	1.00	buc
37	EUROCONTAINER SELECTIV ALBASTRU	73982	1.00	buc
38	EUROCONTAINER SELECTIV ALBASTRU	73983	1.00	buc
39	EUROCONTAINER SELECTIV ALBASTRU	73984	1.00	buc
40	EUROCONTAINER SELECTIV ALBASTRU	73985	1.00	buc
41	EUROCONTAINER SELECTIV ALBASTRU	73986	1.00	buc
42	EUROCONTAINER SELECTIV ALBASTRU	73987	1.00	buc
43	EUROCONTAINER SELECTIV ALBASTRU	73988	1.00	buc
44	EUROCONTAINER SELECTIV ALBASTRU	73989	1.00	buc
45	EUROCONTAINER SELECTIV ALBASTRU	73990	1.00	buc
46	EUROCONTAINER SELECTIV ALBASTRU	73991	1.00	buc



Nr. Crt	Denumire bunuri	Nr. Inventar	Cant.	U.M
47	EUROCONTAINER SELECTIV ALBASTRU	73992	1.00	buc
48	EUROCONTAINER SELECTIV ALBASTRU	73993	1.00	buc
49	BARIERA PLUTITOARE PE RAUL OLT 30 M	740643	1.00	buc

**Obiecte de inventar aferente serviciului public de salubritate delegat aparținând
municipiului Sfântu Gheorghe**

Nr.	Denumirea Bunurilor inventariate		UM	Cant.
1	CONTAINER SELECTIV VERDE 1,5 MC TIP CLOPOT	Ob. inv.	Buc	1
2	CONTAINER SELECTIV VERDE 1,5 MC TIP CLOPOT	Ob. inv.	Buc	1
3	CONTAINER SELECTIV VERDE 1,5 MC TIP CLOPOT	Ob. inv.	Buc	1
4	CONTAINER SELECTIV VERDE 1,5 MC TIP CLOPOT	Ob. inv.	Buc	1
5	CONTAINER SELECTIV VERDE 1,5 MC TIP CLOPOT	Ob. inv.	Buc	1
6	CONTAINER SELECTIV VERDE 1,5 MC TIP CLOPOT	Ob. inv.	Buc	1
7	CONTAINER SELECTIV VERDE 1,5 MC TIP CLOPOT	Ob. inv.	Buc	1
8	CONTAINER SELECTIV VERDE 1,5 MC TIP CLOPOT	Ob. inv.	Buc	1
9	CONTAINER ZINCAT CU CAPAC ROTUND 1.1 MC (ROTI)	Ob. inv.	Buc	1
10	CONTAINER ZINCAT CU CAPAC ROTUND 1.1 MC (ROTI)	Ob. inv.	Buc	1
11	CONTAINER ZINCAT CU CAPAC ROTUND 1.1 MC (ROTI)	Ob. inv.	Buc	1
12	CONTAINER ZINCAT CU CAPAC ROTUND 1.1 MC (ROTI)	Ob. inv.	Buc	1
13	CONTAINER ZINCAT CU CAPAC ROTUND 1.1 MC (ROTI)	Ob. inv.	Buc	1
14	CONTAINER ZINCAT CU CAPAC ROTUND 1.1 MC (ROTI)	Ob. inv.	Buc	1
15	CONTAINER ZINCAT CU CAPAC ROTUND 1.1 MC (ROTI)	Ob. inv.	Buc	1
16	CONTAINER ZINCAT CU CAPAC ROTUND 1.1 MC (ROTI)	Ob. inv.	Buc	1
17	CONTAINER ZINCAT CU CAPAC ROTUND 1.1 MC (ROTI)	Ob. inv.	Buc	1
18	CONTAINER ZINCAT CU CAPAC ROTUND 1.1 MC (ROTI)	Ob. inv.	Buc	1
19	CONTAINER ZINCAT CU CAPAC ROTUND 1.1 MC (ROTI)	Ob. inv.	Buc	1
20	CONTAINER ZINCAT CU CAPAC ROTUND 1.1 MC (ROTI)	Ob. inv.	Buc	1
21	CONTAINER ZINCAT CU CAPAC ROTUND 1.1 MC (ROTI)	Ob. inv.	Buc	1
22	CONTAINER ZINCAT CU CAPAC ROTUND 1.1 MC (ROTI)	Ob. inv.	Buc	1
23	CONTAINER ZINCAT CU CAPAC ROTUND 1.1 MC (ROTI)	Ob. inv.	Buc	1
24	CONTAINER ZINCAT CU CAPAC ROTUND 1.1 MC (ROTI)	Ob. inv.	Buc	1
25	CONTAINER ZINCAT CU CAPAC ROTUND 1.1 MC (ROTI)	Ob. inv.	Buc	1
26	CONTAINER ZINCAT CU CAPAC ROTUND 1.1 MC (ROTI)	Ob. inv.	Buc	1
27	CONTAINER ZINCAT CU CAPAC ROTUND 1.1 MC (ROTI)	Ob. inv.	Buc	1
28	CONTAINER ZINCAT CU CAPAC ROTUND 1.1 MC (ROTI)	Ob. inv.	Buc	1



Anexa nr. 4 la Contractul de delegare

Procesul verbal de predare-preluare a bunurilor prevăzute în Anexa nr. 3

(se atașează la Contract la sfârșitul Perioadei de Mobilizare)



Anexa nr. 5 la Contractul de delegare

Programul de Investiții

Tip investiție	Cantitate estimată	UM
Pubelă neagră pentru deșeuri reziduale, noi neutilizate 120 litri	2.000/5 ani	buc
Pubelă verde pentru deșeuri biodegradabile, noi neutilizate 120 litri	500/5 ani	buc
Saci transparenți, cu o capacitate de 160 l, destinați deșeurilor reciclabile (H/C, M, P) din zonele urbane și rurale.	1.500.000	buc
Saci de culoare verde, cu o capacitate de 80 l, destinați deșeurilor de sticlă din zonele urbane și rurale.	30.000	buc
Containere 1.1 mc	150	buc



Anexa nr. 6 la Contractul de delegare

Indicatori tehnici corelați cu țințele/obiectivele asumate la nivel național

Nr. crt.	Descrierea indicatorului	Valoarea indicatorului	Penalitate
1.	Colectarea separată a deșeurilor menajere și similare în conformitate cu art. 17 alin. (5) lit.a) din O.U.G. nr. 92/2021. Cantitatea de deșeuri de hârtie, metal, plastic și sticlă din deșeurile menajere și similare, colectate separat, ca procentaj din cantitatea totală generată de deșeuri de hârtie, metal, plastic și sticlă din deșeurile menajere. Cantitatea de deșeuri de hârtie, metal, plastic și sticlă din deșeurile menajere colectate separat reprezintă cantitatea acceptată într-un an calendaristic de către stația/stațiile de sortare. Cantitatea totală generată de deșeuri de hârtie, metal, plastic și sticlă din deșeurile menajere se calculează pe baza determinărilor de compoziție realizate de către operatorul de salubritate. În lipsa determinărilor de compoziție a deșeurilor, cantitatea de deșeuri de hârtie, metal, plastic și sticlă din deșeurile menajere se consideră a fi 33%.	70%	Contravaloarea cheltuielilor cu contribuția pentru economia circulară pentru cantitățile de deșeuri municipale destinate a fi depozitate care depășesc cantitățile corespunzătoare indicatorilor de performanță inclusiv cheltuielile aferente cu depozitarea acestor deșeuri. Aplicarea penalităților se realizează prin faptul că, operatorul TEGA SA., nu va factura utilizatorilor contravaloarea cheltuielilor de depozitare pentru diferența de cantitate rezultată prin aplicarea indicatorului de performanță
2.	Cantitatea totală de deșeuri provenite din locuințe, generate de activități de reamenajare și	minimum 70% din cantitatea de deșeuri provenite	n/a



	reabilitare interioară și/sau exterioară a acestora, predată pentru reutilizare, reciclare și alte operațiuni de valorificare materială, inclusiv operațiuni de umplere, rambleiere, direct sau prin intermediul unei stații de transfer ca procentaj din cantitatea de deșeuri provenite din locuințe, generate de activități de reamenajare și reabilitare interioară și/sau exterioară a acestora colectate (%).	din activitățile de construcții	
--	---	---------------------------------	--



Anexa nr. 7 la Contractul de delegare

Asigurările

(se vor prezenta în perioada de mobilizare)



Anexa nr. 8 la Contractul de delegare

Tarifele aprobate

Tarif de colectare separată și transport separat al deșeurilor reziduale, inclusiv a rezidurilor menajere și similare și al altor deșeuri colectate separat decât cele de hârtie, metal, plastic și sticlă– Tcs reziduale

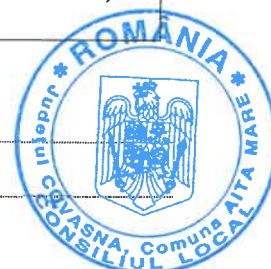
	Fără TVA	Cu TVA
Persoane fizice- urban lei/lună /persoană	9,12	10,86
Persoane fizice-rural lei/lună /persoană	5,42	6,45
Non –casnici lei/mc	98,83	117,61
Tarif lei/tonă	577,28	686,97

Tarif de colectare separată și transport separat al deșeurilor de hârtie, metal, plastic și sticlă - Tsc reciclabile

	Fără TVA	Cu TVA
Persoane fizice- urban lei/lună /persoană	2,75	3,27
Persoane fizice -rural lei/lună /persoană	2,96	3,53
Non –casnici lei/mc	51,67	61,49
Tarif lei/tonă	1230,28	1464,04

Tarif de colectare și transport separat al biodeșeurilor din deșeurile municipale –Tcs biodeșeuri

	Fără TVA	Cu TVA
Persoane fizice -urban lei/lună/persoană	2,08	2,48



Persoane fizice- rural lei/lună/persoană	0,00	0,00
Non –casnici lei/mc	39,31	46,78
Tarif lei/tonă	345,30	410,91

Tarifele pentru serviciile conexe serviciului de salubritate cu grad redus de repetabilitate și care se desfășoară ocazional

Tarif pentru gestionarea deșeurilor voluminoase, inclusiv saltele și mobilă

	Fără TVA	Cu TVA
Tarif lei/to	599,78	713,74
Tarif lei/mc	149,95	178,43

Tarif pentru gestionarea deșeurilor provenite din locuințe, generate de activități de reamenajare și reabilitare interioară și/sau exterioară a acestora

	Fără TVA	Cu TVA
Tarif lei/to	64,62	76,89
Tarif lei/mc	84,03	100,00

- * Pentru gestionarea deșeurilor abandonate, respectiv pentru cele provenite de la evenimentele publice se aplică tarifele de mai sus, în funcție de tipul de deșeu.
- * Pentru implementarea instrumentului economic "plătești cât arunci" în cazul generării unui volum mai mare de deșeuri reziduale, se aplică utilizatorilor două metode:
 - a) plata suplimentară prin preplată a contravalorii serviciilor prestate, prin achiziționarea sacilor de colectare personalizați, de 120 litri în valoare de 14,11 lei/sac cu TVA;
 - b) plata frecvenței suplimentară a contravalorii serviciilor prestate, de 14,11 lei/ocazie/persoană cu TVA.
- * Tariful pentru separarea incorectă a fracțiilor de deșeuri municipale este de 2 ori valoarea rezultată din însumarea tarifelor distincte, prevăzute mai sus, pentru



activitățile de gestionarea fracțiilor de deșeuri colectate separat, exprimate în lei/persoană/lună pentru utilizatorii casnici, respectiv în lei/mc pentru utilizatorii non-casnici, în modalitatea de plată prin tarif.

